

Bestelako Xedapenak

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

3790

AGINDUA, 2009ko ekainaren 16koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuarena, Unibertsitate aurreko irakasmaitetako euskarazko ikasmaterial inprimatuen laguntza-bideetara dei egiten duena (EIMA I).

Hezkuntza eta Kultura Sailaren uztailaren 11ko 138/1983 Dekretuak dioena garatuz, abuztuaren 1eko Aginduak (EHAA, abuztuaren 19koa, 122. zk.) honela dio bere 6. artikuluan: «Hezkuntza eta Kultura Sailak behar diren neurriak hartuko ditu ikasmateriala dela medio euskarazko ikasketek ikasleari gastu gehigarririk ekar ez diezaioten. Beharrezko baliabideak ezarriko ditu, ondorioz, irakasmaita eta jakintzagai desberdinetan geroz eta neurri beteagoan euskarazko ikasliburu eta gainerako ikasmaterialak sortarazteko, eta berorien prezioa erdal ikasmaterialek dutenaren antzekoa izan dadin segurtatuko du. Guzti horretarako, besteren artean, deialdi baten bidez euskarazko ikasliburugintzarako diru-laguntzak banatuko ditu urtero».

Hori guztia gogoan izanik, honako hau

EBATZI DUT:

I. KAPITULUA
XEDEA

1. artikulua.– Agindu honen xedea honako hau da: Unibertsitate aurreko irakasmaitetako euskarazko ikasmaterial inprimatuei zuzenduriko diru-laguntzak arautu, horretarako dei egin eta finkatutako baldintzak betetzen dituztenei diruz laguntzea.

II. KAPITULUA
DIRU LAGUNTZAREN NONDIK NORAKOA

2. artikulua.– Agindu honek arautzen duen diru-laguntza euskarazko ikasmaterial inprimatuen prestakuntzan egindako argitalpen-gastuei dago zuzendurik. V. eranskinean dago zehaztuta zein gastu hartuko diren kontuan.

3. artikulua.– 1.– Ikasmaterial defizitarioei baka-
rrik eman ahal izango zaie diru-laguntza. Hots, beren prestakuntza-kostuak 2009-2010 ikasturteko salmenta bidezko diru-sarrerekin, baita prestakuntza-fase partez edo osoz berdinagatik han-hemendik izandako diru-sarrerekin ere, berdindu edo gainditu ezin dituzten ikasmaterialei.

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

3790

ORDEN de 16 de junio de 2009, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se convocan subvenciones para materiales escolares de niveles no universitarios impresos en euskera (EIMA I).

La Orden de 1 de agosto de 1983 (BOPV, de 19 de agosto, n.º 122) en desarrollo del Decreto 138/1983, de 11 de julio, establece en su artículo 6: «El Departamento de Educación y Cultura adoptará las medidas precisas para que la enseñanza en euskera no suponga un incremento del gasto para el alumnado en razón al material didáctico utilizado. Para ello, arbitrará los medios necesarios tendentes a garantizar de forma progresiva, en los diversos niveles educativos y para las diferentes materias, la existencia de libros escolares y demás material didáctico elaborado en euskera, asegurando que su precio sea análogo al del material publicado en castellano. A tal fin, procederá anualmente, entre otras medidas, a abrir una convocatoria para subvencionar la producción de libros escolares publicados en euskera».

Por todo ello,

DISPONGO:

CAPÍTULO I
OBJETO

Artículo 1.– La presente Orden tiene por objeto regular, convocar y, una vez cumplidos los requisitos establecidos en la misma, subvencionar a aquellos materiales escolares impresos en euskera para su uso en los niveles no universitarios.

CAPÍTULO II
NATURALEZA DE LA SUBVENCIÓN

Artículo 2.– La subvención regulada por la presente Orden está dirigida a los costes derivados de la edición de materiales escolares impresos en euskera. En el anexo V se detallan los gastos que se van a tomar en consideración.

Artículo 3.– 1.– Solo se concederá una subvención a aquellos materiales escolares que resulten deficitarios. Es decir, a aquellos que no igualen o superen los costes de elaboración con los ingresos derivados de la venta de dichos materiales en el curso escolar 2009-2010, así como con los provenientes de otros ingresos recibidos en concepto de elaboración parcial y/o total.

2.– Deialdi honen babesean agindutako laguntzak beste herri-aginteez edo erakunde pribatuek eman ditzaketenekin bateragarriak izango dira, baldin eta 1. puntuan zehaztutako baldintzak betetzen baldin badi-ra.

4. artikulua.– 1.– Deialdira bildu eta baldintza guztiak betetzen dituzten ikasmaterialetako bakoitzari eman beharreko diru-laguntza ezingo da izan ikasmaterial horietako bakoitzarentzat 3. artikuluaaren arabera finkaturiko defizita baino handiagoa.

2.– Nolanahi ere, adierazitako baldintzen arabera defizitak ez dira diruz lagunduko begiz jotako diru-laguntzak hirurehun (300) eurotik beherakoak direnean.

III. KAPITULUA DIRU BALIABIDEAK

5. artikulua.– 1.– Xede horri aurre egiteko, milioi bat berrehun eta hirurogei mila (1.260.000) euro erabiliko da. Diru hori Euskal Autonomia Erkidegoko 2009. urteko Aurrekontu Nagusietan jarritako aurrekontu sailetik hartuko da.

2.– Aurreko idatz-zatian jarritako diru zenbateko osoa aldatu egin daiteke, eskatutako diru-laguntzen zenbateko osoa kontuan hartuta, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren beste diru-laguntza programa batzuetan agortu gabe geratu diren aurrekontuen arabera, betiere deialdi honetako diru-laguntzen ebazpena eman aurretik. Aldaketa horren berri, Hezkuntza sailburuordearen Ebazpenaren bidez emango da.

IV. KAPITULUA KUDEAKETA-ORGANOAK

6. artikulua.– Honako deialdi honen kudeaketa Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko Hezkuntza Berriztatzeko Zuzendaritzari dagokio.

V. KAPITULUA DEIALDIRA BIL DAITEZKEEN IKASMATERIALAK

7. artikulua.– 1.– Indarrean dauden Unibertsitate aurreko irakasmailetan, bai araubide orokorrekoetan zein araubide berezikoetan, erabiltzekoak diren ikasmaterial inprimatuak hartzen ditu laguntza-deialdi honek kontuan.

2.– Ikasketa-plan edo curriculumarekin lotura zuzena edo zeharkakoa duten ikasmaterial inprimatuak sailean, oinarritzat, ondoko hauek hartuko ditu laguntza-deialdi honek kontuan:

2.– Las ayudas previstas en la presente Orden son compatibles con las que puedan conceder otras administraciones públicas o entidades privadas, siempre y cuando se cumplan las condiciones establecidas en el punto 1.

Artículo 4.– 1.– La subvención correspondiente a cada uno de los materiales escolares que, habiéndose acogido a la presente convocatoria, cumplan todos los requisitos establecidos, no será superior al déficit que le corresponda a cada uno de ellos, según lo establecido en el artículo 3.

2.– En cualquier caso, no serán objeto de subvención aquellos materiales escolares a los que correspondiera asignar una subvención inferior a trescientos (300) euros.

CAPÍTULO III DOTACIÓN ECONÓMICA

Artículo 5.– 1.– Se destina al objeto de las ayudas la cantidad de un millón doscientos sesenta mil (1.260.000) euros, con cargo a la partida presupuestaria establecida al efecto en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco para el ejercicio 2009.

2.– El importe global consignado en el punto anterior podrá ser modificado, teniendo en cuenta la cuantía de las ayudas solicitadas, en función de las disponibilidades presupuestarias no agotadas que resulten de la ejecución de otros programas de ayudas del Departamento de Educación, Universidades y Educación y con carácter previo a la resolución de las subvenciones correspondientes a esta convocatoria. De la presente circunstancia se hará publicidad mediante Resolución de la Viceconsejera de Educación.

CAPÍTULO IV ÓRGANO DE GESTIÓN

Artículo 6.– La gestión de la presente convocatoria corresponde a la Dirección de Innovación Educativa del Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

CAPÍTULO V MATERIALES ESCOLARES QUE PUEDEN ACOGERSE A LA CONVOCATORIA

Artículo 7.– 1.– Podrán acogerse a la presente convocatoria de subvención aquellos materiales escolares impresos destinados a las enseñanzas no universitarias vigentes, tanto las de régimen general como las de régimen especial.

2.– Respecto a los materiales escolares impresos directamente relacionados con los planes de estudio y el currículum, esta convocatoria está dirigida básicamente a los materiales encuadrados en alguno de los apartados siguientes:

a) Oinarritzko ikasmaterialak: irakaslearen gidali-buruak, ikaslearen testu-liburuak, lan-koadernoak eta oinarritzko irakurgaiak.

b) Ikasmaterial osagarriak: kontsulta-liburuak, neurketa-materialak, irakasleen prestakuntzarako materialak, irakasmundurako informazio-gaiak, eskola-albizkariak, mapak, horma-irudiak, saiakuntza-gaiak eta EIMA II eta III programen bidez lagundutako multimedia-lanen idatzizko osagarriak, gidak edo zuzen erabiltzeko esku-liburuak izan ezik.

8. artikulua.— Euskarazko ikasmaterialak soilik bil daitezke laguntza-deialdi honetara. Hala ere, zenbait jakintzagai eta ikasmaterial-mota (euskara irakasteko metodoak edo gramatikak, hiztegi elebidun edo elea-nitzak, e.a.) partez euskaraz eta partez erdaraz egonik, horiek ere laguntza-deialdira bildu ahal izango dira.

9. artikulua.— Laguntza-deialdira bil daitekeen ikasmateriala, bere originaltasun-mailari dagokionez, honelakoa izan daiteke:

a) Testuari dagokionez: sorkuntza-lana (euskaraz sor-tua), egokitzapena (batutik bizkaierara edo alderantziz ekarritakoa) edota itzulpena (erdaratik ekarria).

b) Irudi-marrazkiei dagokienez: ikasmaterial hone-tarako berariaz sortua edota beste hizkuntzaren batean argitara emandako ikasmaterialetik hartua.

10. artikulua.— Lehen argitaraldientzat prestaturik dago, berez, diru-laguntza hau. Hala ere, bigarren edo hurrengo argitalpen birmoldatu edo osatuek ere jaso ahal izango dute diru-laguntza, betiere berritutako za-tiaren arabera.

VI. KAPITULUA DEIALDITIK KANPORA UTZIKO DIREN IKASMATERIALAK

11. artikulua.— Laguntza-deialdi honetara ezin izango dira bildu, dena dela, ondoko ezaugarri haueta-koren bat duten ikasmaterialak:

a) Bibliofilo-liburuak.

b) Copyright-a, partez edo osoz, herri-aginteen, zu-zenbide pribatuko herri-aginteen, edota herri-aginteen parte-hartze nagusia duten sozietate pribatuena duten argitalpenak.

c) Doan banatzekoak diren argitalpenak.

d) Liburu-klubek edo antzekoek bazkideentzat ba-karrik argitaraturikoak.

e) Fotokopia edo multikopia bidez prestaturiko ikas-materialak.

a) Materiales básicos: guías didácticas, libros de tex-to, cuadernos de trabajo y libros básicos de lectura.

b) Materiales complementarios: libros de consulta, materiales de evaluación, materiales para la formación del profesorado, temas informativos para el mundo escolar, publicaciones periódicas de aplicación escolar, mapas, murales, materiales de ensayo y material com-plementario escrito en euskera correspondiente a tra-bajos de multimedia subvencionados por los programas EIMA II y III, excepto guías o manuales de uso.

Artículo 8.— Solamente podrán acogerse a la presente convocatoria de subvención aquellos materiales escola-res que están escritos en euskera. No obstante, también podrán acogerse aquellos que, dadas sus características así como la asignatura a la que van destinados, estén im-presos parcialmente en euskera y otra lengua (métodos de euskera para el modelo A, diccionarios bilingües o multilingües, etc.).

Artículo 9.— En lo referente al grado de originalidad, el material escolar que se acoja a la subvención podrá presentar alguno de los siguientes grados:

a) En relación con el texto: trabajos de creación (ex-presamente creado en euskera), adaptación (del euskera estándar a la variedad dialectal vizcaína y viceversa) y traducción de otras lenguas al euskera.

b) En relación con las ilustraciones y fotografías: bien expresamente creadas para el material escolar de referencia, bien tomadas de otros materiales.

Artículo 10.— La presente convocatoria está destina-da principalmente a las primeras ediciones, por lo que las segundas o siguientes ediciones, renovadas o com-pletadas, podrán ser objeto de ayuda respecto de la par-te modificada en relación con la última edición.

CAPÍTULO VI MATERIALES ESCOLARES EXCLUIDOS

Artículo 11.— Quedan excluidos del ámbito de apli-cación de esta convocatoria de subvención las siguientes publicaciones:

a) Libros de bibliófilo.

b) Publicaciones cuyo Copyright corresponda par-cial o íntegramente a entes públicos, a entes públicos de derecho privado o a sociedades privadas con participa-ción mayoritariamente pública.

c) Publicaciones destinadas a distribución gratuita.

d) Materiales publicados por clubes del libro o simi-lares, destinados a ser distribuidos entre los suscriptores correspondientes.

e) Publicaciones realizadas en base a multicopias o fotocopias.

VII. KAPITULUA LAGUNTZA JASOTZAILEAK

12. artikulua.– 1.– Beharrezko lege-nortasunez horniturik egonik, V. kapituluaren aipaturiko ikasmaterial inprimatuak argitaratzen dituzten argitaletxei eta egile-editoreei zuzendurik dago laguntza-deialdi hau.

2.– Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio orokorrak edo erakunde autonomiadunek ezaugarri bereko beste laguntza edo diru-laguntzaren batzuk eman izana dela eta horiek itzultzeko edo zigortzeko prozesuren bat oraindik ere izapidetzen ari bada, prozesu hori amaitu egin beharko da onuradunei diru-laguntzak edo laguntzak eman eta ordaindu ahal izateko.

3.– Halaber, ezingo dute deialdi honetan parte hartu Euskal Autonomia Erkidegoko Herriogasuntza Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginaren 50. artikuluko 5. paragrafoak, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legeak aldatuak, ezarritako arrazoiren baten eraginpean daudenek. Honen haritik, Lege horrek aipatu artikuluan ezarritako arrazoiren baten eraginpean ez dagoela egiaztatzen duen zinpeko aitormena egin beharko du eskatzaileak.

VIII. KAPITULUA LAGUNTZA BIDEAREN EPE BARRUTIA

13. artikulua.– 1.– 2008ko irailaren 13tik 2009ko irailaren 14ra bitartean argitaraturiko ikasmaterial inprimatuak bildu ahal izango dira honako laguntza-deialdi honetara.

2.– Argitalpen-data moduan zera hartuko da: lege-gordailuan ikasmaterialak aurkeztutako eguna (M-5 dokumentua).

IX. KAPITULUA ESKABIDEAK AURKEZTEKO EPEA

14. artikulua.– 1.– Eskabide-orriak aurkezteko epea hilabetekoa izango da, Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera.

2.– Sarrera-eguna eskabide-orrian bertan emango den sarrera-zigilu ofizialarena izango da. Eskabide-orrian botatako posta ziurtatuaren zigiluak balio bera izango du.

3.– Hezkuntza Sailburuordetzak eskabidean hutsik edo akatsik antzematen badu, eskatzaileari jakinaraziko dio, eta hamar eguneko epea emango dio huts edo akats horiek zuzentzeko. Hamar egunen buruan zuzentzen ez baditu, eskatzaileak eskaerari uko egin diola ulertuko

CAPÍTULO VII ENTIDADES DESTINATARIAS DE LAS AYUDAS

Artículo 12.– 1.– Esta convocatoria está destinada a todas aquellas editoriales y autores-editores de material escolar que, estando legalmente constituidas, publiquen alguno de los materiales impresos mencionados en el Capítulo V.

2.– La concesión y, en su caso, el pago de las subvenciones y ayudas a los beneficiarios de éstas quedarán condicionados a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma Vasca y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

3.– Por otro lado, no podrán concurrir a las ayudas reguladas por la presente Orden quienes se hallen incurso en algunas de las causas establecidas en el apartado 5 del artículo 50 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, modificado por la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres. A este respecto, los solicitantes deberán presentar una declaración jurada en la que acrediten que no se encuentran en ninguna de las causas descritas en el citado artículo.

CAPÍTULO VIII ÁMBITO TEMPORAL DE LAS AYUDAS

Artículo 13.– 1.– Podrán acogerse a la presente convocatoria aquellos materiales escolares que se publiquen en el período comprendido entre el 13 de septiembre de 2008 y el 14 de septiembre de 2009.

2.– Como fecha de publicación se tomará en cuenta la fecha en que se hayan presentado los materiales publicados en el Depósito Legal (documento M-5).

CAPÍTULO IX PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

Artículo 14.– 1.– El plazo de presentación de solicitudes será de un mes, a contar a partir del día siguiente a la publicación de la presente convocatoria en el Boletín Oficial Del País Vasco.

2.– La fecha de entrada de la solicitud será la misma que figure en el sello de entrada estampado en el impreso de solicitud. El sello de correspondencia certificada estampado en dicho impreso surtirá los mismos efectos.

3.– Si la Viceconsejería de Educación advirtiera en la solicitud presentada la existencia de algún defecto o inexactitud, lo comunicará a la persona solicitante, concediéndole un plazo de diez días para que proceda a su subsanación. Transcurrido dicho plazo sin haber proce-

da, 4/1999 Legearen 42. artikulua aurreikusitako moduan idatzi beharreko ebazpena eman ondoren.

X. KAPITULUA AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

15. artikulua.— 1.— Laguntza-deialdira bildu nahi duen argitaletxeak edo egile-editoreak I. eranskinean jasotako eskabide-orria zuzen bete beharko du eta, argitaletxearen legezko ordezkariak edota egile-editoreak adostasun-agiria izenpetu ondoren, deialdi honen 16. artikuluan adierazitako dokumentazioarekin batera aurkeztu.

2.— Eskabide-orri hori Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren web-orrian (www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net) eskura daiteke. Hala nahi izanez gero, I. eranskinean jasotako ereduaren kopia erabil daiteke.

3.— Eskabide-orriok, ahal dela, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren egoitzaren batean aurkeztuko dira, nahiz tokian tokiko Ordezkaritzan, nahiz Vitoria-Gasteizko egoitza nagusian, bertako Euskara Zerbitzuaren EIMA I programan (Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz). Era berean, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeak 38.4 artikuluan zehazten duen edozein bulegotan ere aurkeztu ahal izango dira eskabideak.

4.— Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoarekin eta Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legearekin bat etorriz, deialdi honen tramitazioan jasotako datu pertsonalak, parte-hartzaileek erabiltzea eta argitaratzea baimenduko dituztenak, fitxategi batean jasoko dira. Fitxategi honen helburua deialdi honetako diru-laguntzak eta deialdi honekin zer ikusia duten beste edozein prozedura edo espediente administratiboa kudeatzea izango da, eta baita deialdi honetara aurkeztu diren pertsonen deialdiaren garapenari buruz informatzea ere. Fitxategi honen ardura-duna Hezkuntza Berritzatzeko Zuzendaritza da. Lege horretan adierazitako sarbide, zuzenketa, ezabatze eta aurkatze-eskubideak erabiltzeko Hezkuntza Berritzatzeko Zuzendaritzara jo beharko da, helbide honetara: Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

Halaber, deialdi honetan parte hartu duten pertsonen fitxategian dauden datu pertsonalak Euskal Autonomia Erkidegoko beste herri-administrazioei uzteko baimena ematen dute, deialdi honen xede berdinetarako bakarrik eta, Hezkuntza Berritzatzeko Zuzendaritzari baimena ematen diote, beste erakunde publiko batzuetan, aurkeztutako dokumentuen benetakotasuna egiaztatzeko.

dido a la subsanación, se le tendrá por desistido de su petición, previa resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 42 de la Ley 4/1999.

CAPÍTULO X DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

Artículo 15.— 1.— Las editoriales y autores-editores interesados en participar en la presente convocatoria de subvención deberán cumplimentar correctamente el impreso de solicitud y, una vez firmada la declaración de conformidad por quien ostenta la representación legal de la editorial, deberá presentarse junto con la documentación indicada en el artículo 16 de esta convocatoria.

2.— Dicho impreso podrá obtenerse en la página web del Departamento de Educación, Universidades e Investigación (www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net). Quien lo desee podrá realizar cuantas copias desee del modelo reproducido en el anexo I.

3.— Dichos impresos se presentarán preferentemente en el Departamento de Educación, Universidades e Investigación, bien en cualquiera de sus Delegaciones Territoriales, bien en su sede central (c/ Donostia-San Sebastián 1, 01010 Vitoria-Gasteiz, Programa EIMA I del Servicio de Euskera). Asimismo podrán presentarse en cualquiera de las dependencias señaladas en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

4.— De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y con la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos, los datos personales recogidos en la tramitación de esta convocatoria, cuyo tratamiento y publicación es autorizado por los y las participantes en la misma, serán incluidos en un fichero cuyo objeto será gestionar la presente convocatoria de subvenciones y cualquier otro procedimiento o expediente administrativo relacionado con la misma, así como para informar a las personas concurrentes a dicha convocatoria de su desarrollo. La responsable de este fichero es la Dirección de Innovación Educativa. Los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición se podrán ejercer ante la Dirección de Innovación Educativa, dirigiéndose para ello a la siguiente dirección: calle Donostia-San Sebastián, 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

Asimismo, las personas concurrentes a esta convocatoria dan su consentimiento a la cesión de datos personales contenidos en el fichero a otras administraciones públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco para finalidades coincidentes con el objeto de la convocatoria y autorizan a la Dirección de Innovación Educativa a comprobar en otros organismos públicos la veracidad de los documentos presentados.

16. artikulua.– 1.– Eskabide-orriarekin batera honako dokumentuok aurkeztu beharko ditu, ezinbestean, laguntza-eskatzaileak:

a) Eskatzailea egile-editore beregain bat denean, bere NANaren kopia egiaztatua.

b) Eskatzailea argitalpen-enpresa bat denean (ondasun-erkidegoa, SA, SM), enpresa-sortzearen akta edo eskritura, legezko ordezkariaren izendapen-eskritura eta bere NANaren kopia egiaztatua aurkeztu beharko da.

c) Enpresen kasuan, IFZren kopia egiaztatua.

d) Enpresen kasuan, Gizarte-segurantzaren ordainketan egunean egotearen ziurtagiri originala.

e) Dagozkion zergen ordainketan egunean egotearen ziurtagiri originala, kasuan kasuko Foru Aldundiak edo Ogasun Publikoak sinatua.

2.– Kopia egiaztatuen ordezkariak aurkeztuz gero, eta eskatzaileak hala eskatzen badu, original horiek itzuli egingo zaizkio beharrezko tramiteak egin ondoren.

3.– Eskatzaileak eskabide-orri bat baino gehiago aurkeztu duenean, 1. puntuan zehaztutako dokumentazioa bakarra izan daiteke eskabide-orri guztientzat.

4.– Eskatzaileak 1. puntuko b) eta c) ataletan adierazitako dokumenturen bat edo beste administrazio honetan lehenago ere aurkeztua baldin badu, eta ordutik hona bost urte igaro ez badira, ez du nahitaez berriro aurkeztu behar izango. Nahikoa du delako dokumentu hori zein egunetan eta zein organo edo bulegotan aurkeztu duen Hezkuntza Sailburuordetzari adieraztea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeak 35. atalean agindutakoari jarraituz.

XI. KAPITULUA LEGE BALDINTZAK

17. artikulua.– Argitaratutako ikasmaterialek indarrean dauden lege-eskakizunak bete behar dituzte jabe-gogoez intelektualari, egile-eskubideei, lege-gordailuari, banaketari eta abarri dagokienez. Arau horiek Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak kanpoko erakundeen esparrukoak direla kontuan izanik, eskakizun horiek bete direla ziurtatzen duen dokumentazioa eskatzera mugatuko dira egingo diren zehaztapenak.

XII. KAPITULUA HIZKUNTZAREN EGOKITASUNARI DAGOZKION BALDINTZAK

18. artikulua.– Deialdi honen bidez lagundutako ikasmaterialek guztiek beharrezkoa den hizkuntzaren egokitasunaren jabe izango dira, betiere azaroaren 3ko

Artículo 16.– 1.– Las entidades solicitantes deberán aportar, junto al impreso de solicitud, la siguiente documentación:

a) Cuando sea un autor-editor independiente, una fotocopia compulsada de su DNI.

b) Cuando se trate de una empresa editora (Comunidad de bienes, S.A., S.L.) deberá presentarse el acta o escritura de constitución de la misma, escritura de nombramiento de su representante legal y fotocopia compulsada de su DNI.

c) Cuando sea una empresa, fotocopia compulsada del NIF.

d) Cuando sea una empresa, certificado original de estar al corriente de pago con la Seguridad Social.

e) Certificado original expedido por la Diputación Foral correspondiente o por la Hacienda Pública acreditando estar al corriente en las obligaciones tributarias.

2.– Si en lugar de las copias compulsadas se presentase documentación original, ésta será devuelta si así lo requiere la parte interesada, una vez realizados los trámites pertinentes.

3.– En el caso de que una entidad solicitante presente más de un impreso de solicitud, la documentación requerida en el punto 1.º podrá ser única para todos los impresos.

4.– Cuando cualquiera de los documentos citados en los apartados b) y c) del punto 1.º hubieran sido presentados con anterioridad en esta Administración y no hubieran transcurrido cinco años desde su presentación, la editorial en cuestión, de acuerdo al artículo 35 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, no estará obligada a presentarlo de nuevo. Bastará con que indique a este Departamento el día y lugar en el que lo hizo.

CAPÍTULO XI REQUISITOS LEGALES

Artículo 17.– Los materiales escolares realmente producidos deberán cumplir los requisitos legales relativos a la propiedad intelectual, derechos de autor, depósito legal, distribución, etc. Teniendo en cuenta que dichas normas emanan de ámbitos ajenos al Departamento de Educación, Universidades e Investigación, las diligencias a realizar se limitarán a solicitar la documentación que justifique el cumplimiento de los requisitos citados.

CAPÍTULO XII REQUISITOS RELATIVOS A LA IDONEIDAD IDIOMÁTICA

Artículo 18.– Los materiales escolares subvencionados mediante esta convocatoria habrán de contar necesariamente con la correspondiente idoneidad idio-

295/1998 Dekretuak zehaztutakoaren arabera. Hori dela-eta, inprimaketa-lanari ekin aurretik, esandako Dekretu horretan finkatutako egokitasun-azterketa gainditu egin beharko du edozein ikasmaterialek eta zuzendu beharreko akats eta oker guztiak jaso eta zuzendu bere baitan.

19. artikulua.– Hezkuntza Sailburuordetzak ikas-material bati emandako hizkuntzaren egokitasunaren aitorpena azaroaren 3ko 295/1998 Dekretuaren 19. artikuluan zehaztutakoari jarraituz baliogabetzea erabakiko balu, hiru jokabide hauetakoren bati ekingo litzaioke: diru-laguntza ukatu, esleitutako diru-laguntza galdu edota lehendik emandakoa atzera itzul dezan agindu, betiere 35. artikuluan aipatutako prozeduraren arabera.

XIII. KAPITULUA TIRADA BALDINTZAK

20. artikulua.– Laguntza-deialdi honetara bildu ahal izateko, ikasmaterial orok, bezeria potentzial jakinik ez duten ikasmaterialek izan ezik, gutxieneko tirada bat izan beharko du. Agindu honen III. eranskinean finkaturik dago ikasmaterial bakoitzerako gutxieneko tirada-indizea. Gutxieneko tirada-indize horren bidez, 2009-2010 ikasturterako begiz jotako bezeria potentzialaren kopurua kontuan izanik, gutxienez kopuru hori halako zenbat aleren tirada egin beharko den adierazi nahi da.

21. artikulua.– 1.– Ikasmaterial bakoitzarentzat 2009-2010 ikasturterako begiz jotako bezeria potentziala kontuan izanik, kopuru jakin baterainoko tiradak bakarrik estaliko ditu Hezkuntza Sailburuordetzak bere diru-laguntzaz. Kopuru jakineko goi-muga hori finkatzeko gehieneko estalpen-indizea erabiliko da gidari, Agindu honen III. eranskinean zehaztutakoaren arabera. Gehieneko estalpen-indize horren bidez, 2009-2010 ikasturterako begiz jotako bezeria potentziala kontuan izanik, gehienez kopuru hori halako zenbat ale estaliko den adierazi nahi da.

2.– Hala ere, Lanbide Heziketako Zikloetan erabiltzekoak diren ikasmaterialei, ziklo horietako dibertsifikazioaren ondorioz dagoen jakintzagai-ugalketa, ikasmaterial-urritasuna eta ikasle-murrizketa kontuan izanik, tirada osoa onartuko zaie.

3.– Bezeria potentzial jakinik ez duten ikasmaterialen kasuan, Hezkuntza Sailburuordetzak gehienez ere 8.000 aleko tirada estaliko du.

22. artikulua.– Hezkuntza Sailburuordetzak, eskabide-orrian adierazitako tirada benetakoa dela ziurtatzeko, faktura edo bestelako dokumentu bidezko egiaztatze-lana egin ahal izango du.

mática, según lo establecido en el Decreto 295/1998, de 3 de noviembre, sobre autorización de materiales escolares. En consecuencia, dichos materiales habrán de superar, con anterioridad a su impresión, el análisis de idoneidad establecido en dicho Decreto.

Artículo 19.– La revocación, por parte de la Viceconsejería de Educación, de la declaración de idoneidad idiomática previamente concedida a determinado material escolar en base al artículo 19 del Decreto 295/1998 de 3 de noviembre, conllevará la imposibilidad de percibir subvención dentro de la presente convocatoria, o bien la pérdida de la subvención adjudicada o, en su caso, la devolución de la cantidad percibida, todo ello de acuerdo al procedimiento establecido en el artículo 35.

CAPÍTULO XIII REQUISITOS DE TIRADA

Artículo 20.– Todo material escolar que se acoja a la presente convocatoria deberá realizar una tirada mínima, salvo en el caso de los materiales escolares sin una clientela potencial concreta. El índice de tirada mínima viene fijado en el anexo III de la presente Orden. Mediante dicho índice, y considerando la clientela potencial estimada para el curso escolar 2009-2010, se establece el número mínimo de ejemplares a editar.

Artículo 21.– 1.– Atendiendo a la dimensión de la clientela potencial estimada para el curso escolar 2009-2010, la Viceconsejería de Educación subvencionará solamente la tirada de un determinado número de ejemplares. Para ello habrá de ajustarse al índice de cobertura máxima que viene fijado en el anexo III de la presente Orden, de forma que dicho índice, así como la clientela potencial prevista para el curso correspondiente, sirvan de base para establecer el número de ejemplares a subvencionar.

2.– No obstante, visto el elevado número de asignaturas, la escasez de material y el reducido número de alumnos y alumnas de los Ciclos de Formación Profesional, derivados del alto grado de diversificación de los mismos, se tendrá en cuenta el número total de ejemplares editados.

3.– En el caso de los materiales escolares sin una clientela potencial concreta, la Viceconsejería de Educación subvencionará una tirada máxima de 8.000 ejemplares.

Artículo 22.– La Viceconsejería de Educación, con el fin de verificar la veracidad de la tirada manifestada en la hoja de solicitud, podrá realizar las comprobaciones necesarias a través de las facturas o de otro tipo de documentos.

XIV. KAPITULUA BALDINTZA EKONOMIKOAK

23. artikulua.— Deialdi honetara biltzen diren ikas-materialak merkaturatu egin beharko dira, jendaurreko banaketa-zirkuitu irekietan jarritz. Baldintza honek zera dakar berekin: egindako tiradaren parte bat behintzat liburu-dendetan salgai jarriko dela, edozein hiritarrek erosteko moduan. Horren ondorioz, Hezkuntza Sail-buruordetzak baldintza horren betetze-maila ikuskatu egin ahal izango du laguntza finkatu aurretik.

24. artikulua.— 1.— Ikasmaterial bakoitzaren merkatori-prezioa, BEZ barne, egokia den edo ez neurtzeari dagokionez, ikasmaterial horren gaztelaniazko bertsioaren prezioarekin duen parekotasuna hartuko da kontuan.

2.— Ikasmateriala euskaraz sortua baldin bada eta ez baldin badauka gaztelaniazko bertsiorik, $n3 = 1$ ponderazio-indizea aplikatuko da.

XV. KAPITULUA LAGUNTZEN KUDEAKETA

25. artikulua.— Laguntza-eskabideak egin eta diru-laguntzak ordaindu artean gerta litezkeen gorabeherak bideratzeko Jarraipen-batzorde bat eratuko da.

26. artikulua.— Jarraipen-batzordea honako kide haez osatuko da:

- a) Hezkuntza Berriztatzeko zuzendaria (batzordearen buru).
- b) Euskara Zerbitzuaren burua.
- c) EIMA I teknikaria (batzordearen idazkari).

XVI. KAPITULUA IKASMATERIALAK AURKEZTEKO PROZEDURA

27. artikulua.— Ikasmaterialaren inprimaketa egin ondoren, betiere 2009ko irailaren 16a baino lehen, honako dokumentu hauek aurkeztu beharko dira Hezkuntza Sailburuordetzako Euskara Zerbitzuan edo Hezkuntza Ordezkaritza batean:

- a) Argitaratutako ikasmaterialaren bina ale.
- b) Aginduaren II. eranskina, zuzen beteta eta argitaletxearen izenean diharduen legezko ordezkariaren izenpetuta.
- c) Aurkeztutako materiala argitaratzeko beharrezko egile-eskubideak edota egile-baimenak dituela ziurtatzen duen zinpeko aitortpena, enpresaren legezko ordezkariak sinatuta.

CAPÍTULO XIV REQUISITOS ECONÓMICOS

Artículo 23.— Todo material escolar que se acoja a la presente convocatoria habrá de comercializarse a través de circuitos de distribución abiertos al público, de manera que, al menos, una parte de la tirada realizada estará al alcance de cualquier comprador en las librerías, al precio indicado en el impreso de solicitud. A tal fin, la Viceconsejería de Educación podrá comprobar el cumplimiento de dicho requisito con anterioridad al establecimiento de la ayuda económica correspondiente.

Artículo 24.— 1.— En cuanto a la idoneidad del precio de distribución, incluido IVA, de cada material escolar, será tenido en cuenta su relación con respecto al precio de la versión en castellano de dicho material.

2.— Si el material ha sido creado en euskera y además no tiene versión en castellano, se aplicará el índice de ponderación $n3 = 1$.

CAPÍTULO XV GESTIÓN DE LAS AYUDAS

Artículo 25.— Al objeto de encauzar las incidencias que pudieran darse desde la presentación de las solicitudes de ayuda hasta la realización del pago de las subvenciones se constituirá una Comisión de Seguimiento.

Artículo 26.— La Comisión de Seguimiento estará formada por:

- a) La Directora de Innovación Educativa, en calidad de presidente de la Comisión.
- b) El jefe del Servicio de Euskera.
- c) El técnico del programa EIMA I, en calidad de secretario de la Comisión.

CAPÍTULO XVI PROCEDIMIENTO PARA LA PRESENTACIÓN DE LOS MATERIALES ESCOLARES

Artículo 27.— Una vez impreso el material escolar, y en cualquier caso con anterioridad al 16 de septiembre de 2009 se entregará la siguiente documentación en el Servicio de Euskera de la Viceconsejería de Educación o en alguna de las Delegaciones Territoriales de Educación:

- a) Dos ejemplares de cada material escolar editado.
- b) Anexo II, correctamente cumplimentado y firmado por la persona que representa legalmente a la entidad solicitante.
- c) Declaración jurada firmada por la persona que representa legalmente a la entidad solicitante, certificando la posesión de los derechos de autor o licencias de autor necesarios para editar el material escolar presentado.

d) Ikasmaterial bakoitzari dagozkion ISBNa eta lege-gordailua (M-5 inprimakia) egin izanaren agirien kopiak.

e) Ikasmaterial jakin bakoitzaren prestakuntzan egindako argitalpen-gastuen laburpen zehatza. Ebazpena eman baino lehen, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak gastu horien justifikazioa eskatu ahal izango du; horretarako, beharrezkoa denean, lan horiek aurrera eramán dituen enpresak luzatutako fakturak eskatuko ditu.

f) Laguntza-eskatzaileak banaketa-enpresari luzatutako faktura edo harekin sinatutako kontratua, ikasmateriala bana dezán. Dokumentu horretan azaldu behar du merkatariprezioak.

g) Ikasmaterialak gaztelaniazko bertsioa baldin badauka, 2009-2010 ikasturterako salgai dituen ikasmaterialen katalogoa, bai euskarazkoena, bai erdarazkoena, ikasmaterial bakoitzaren lagapen-prezioarekin.

XVII. KAPITULUA

DIRU LAGUNTZEN KALKULUA, EBAZPENA ETA ORDAINKETA

28. artikulua.– 1.– Aurreko artikuluan zehaztutako dokumentuak jaso ondoren, ikasmaterial horiek dagozkien eskabide-orrietan azaldutako datu tekniko eta ekonomikoekin agertzen duten adostasun-maila neurtuko du Hezkuntza Sailburuordetza, besteak beste honako puntu hauek bereziki aztertuz: hizkuntzaren egokitasunaren aitorpena, xedea, argitalpen kostuak, ezaugarri teknikoak, lagapen-prezioa, tirada eta salmenta kopurua.

2.– Deialdian zehar aipaturiko baldintzak betetzen dituzten ikasmaterialen adostasun-neurketa egin eta, eskatzaileak eskabide-orrian zehaztutako datuen inguruan beharrezkoak diren zuzenketak egin ostean, zeregin horretaz arduratuko den Ebazpen-batzordeak ikasmaterial bakoitzari dagokion diru-laguntzaren proposamena finkatu eta arrazoituko du eta, ondoren, ebazpen-proposamena egingo du.

3.– Diru-laguntza zehatza Hezkuntza Sailburuordetza langintza honetarako duen laguntza-partida IV. eranskinean ezarritako formularen arabera banatuz zehaztuko da. Nolanahi ere, diru-laguntza hori ezingo da izan finkaturiko defizitariotasun-maila baino handiagoa.

29. artikulua.– 1.– Esandako Ebazpen-batzordea honako kide hauez osatuko da:

- a) Hezkuntza sailburuordea, batzordearen buru.
- b) Hezkuntza Berriztatzeko zuzendaria.
- c) Euskara Zerbitzuaren burua.
- d) EIMA I programaren teknikaria, batzordearen idazkari.

d) Fotocopia de los comprobantes de haber efectuado el ISBN y el depósito legal (impreso M-5).

e) Relación detallada de los gastos realizados en la preparación y publicación del material escolar. Antes de dictar la Resolución, el Departamento de Educación, Universidades e Investigación podrá solicitar la justificación de dichos gastos; para ello, cuando sea necesario, solicitará las facturas extendidas por la empresa o empresas que hayan participado en su elaboración.

f) Factura expedida por la entidad solicitante a la empresa distribuidora o contrato firmado por ambas partes para la distribución del material escolar en el que conste el precio de distribución del mismo.

g) Si el material escolar tiene su correspondiente versión en castellano, un catálogo, en euskera y castellano, de los materiales escolares en venta durante el para el curso escolar 2009-2019, con indicación de los precios de cesión.

CAPÍTULO XVII

CÁLCULO, RESOLUCIÓN Y PAGO DE LAS SUBVENCIONES

Artículo 28.– 1.– Una vez esté en posesión de los documentos señalados en el artículo anterior, la Viceconsejería de Educación procederá a cotejar los datos técnicos y económicos detallados en los impresos de solicitud con los correspondientes a los materiales impresos, especialmente los relativos a la declaración de idoneidad idiomática, finalidad, costes mecánicos, características técnicas, precio de cesión, tirada y volumen de venta.

2.– Una vez comprobado el cumplimiento de los requisitos exigidos en la convocatoria y realizadas cuantas correcciones procedan en relación a los datos consignados en los impresos de solicitud, la Comisión de Resolución procederá a determinar la cuantía económica que le corresponde a cada material escolar y, tras razonarlo debidamente, realizará una propuesta de resolución.

3.– La subvención se determinará distribuyendo la partida presupuestaria que a este efecto tiene destinada la Viceconsejería de Educación de acuerdo con la fórmula contenida en el anexo IV. En cualquier caso, la subvención asignada no podrá ser mayor que el grado de deficitariedad anteriormente determinado.

Artículo 29.– 1.– Dicha Comisión de Resolución estará formada por:

- a) La Viceconsejera de Educación, en calidad de presidente de la Comisión.
- b) La Directora de Innovación Educativa.
- c) El jefe del Servicio de Euskera.
- d) El técnico del programa EIMA I, en calidad de secretario de la Comisión.

2.– Batzorde horren aholkulari gisa, benetan produkturiko ikasmaterial bakoitzaren balorazio ekonomikoa egiteko, jakitun beregain edo profesionalak kontuan hartu ahal izango dira.

30. artikulua.– 1.– Goian aipatutako ebazpen-proposamena lantzeko, Ebazpen-batzordeak IV. eranskinean azaldutako faktoreetan eta horiei dagozkien ponderazio-indizeetan oinarrituko du bere lana.

2.– Defizitariotasun-maila zehazteko, argitaletxeak edo egile-editoreak aurkezturiko datuez gainera, Ebazpen-batzordeak kontuan izango ditu Euskal Autonomi Erkidegoko argitalpen-alorrean adituak diren bi aholkularik azaldutako kostu-estimazioak. Estimazio horiek egiteko orduan, Eusko Jaurlaritzako Argitalpen Zerbitzu Nagusian, deialdia argitaratzen den egunean, argitalpenetarako indarrean dauden prezioak hartuko dira oinarri, alde batetik; bestetik, ikasmaterialgintzaren berariazko kostuak. Lan hori egiteko, Administrazio eta Zerbitzuen sailburuordeak izendaturiko aholkulariak erabiliko ditu Ebazpen-batzordeak.

3.– Kalkuluak egiteko prozedurari dagokionez, IV. eranskinean ezarritako transformazio-taula landuko da.

31. artikulua.– 1.– Ebazpen-batzordearen proposamena kontuan izanda, laguntza-deialdi hau ebartziko du Hezkuntza sailburuordeak, ikasmaterial bakoitzari dagokion diru-laguntza zehatza adieraziz. Ebazpena EHAAan argitaratuko da, Agindua Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta sei hilabeteko epean beranduenik.

2.– Era berean, horren berri emango zaio laguntza-eskatzaile bakoitzari.

32. artikulua.– Laguntza-eskatzaileetako bat edo gehiago hartutako erabakiarekin ados ez badago eta gora jo nahi badu, ebazpena Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik hasita hilabeteko epean gorako errekurtsioa egiteko aukera izango du Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuaren aurrean. Hala ere, esandako epean ebazpenik eman ezean, isiltasuna ezezko erantzuna balitz bezala jokatu da.

33. artikulua.– Diru-laguntzak aldi bakar batean ordainduko dira ebazpena EHAAan argitaratu ondoren.

XVIII. KAPITULUA LAGUNTZA-JASOTZAILEEN BETEBEHARRAK

34. artikulua.– Deialdi honen bidez jasotako diru-laguntzen inguruan Kontrol Ekonomikoko Bulegoak

2.– En relación con la valoración económica de los materiales escolares producidos, podrán actuar en calidad de asesores de dicha comisión diferentes profesionales o peritos independientes.

Artículo 30.– 1.– Al objeto de elaborar la propuesta de resolución indicada, la Comisión de Resolución se servirá de los factores reseñados en el anexo IV así como de los índices de ponderación que les corresponden.

2.– Al objeto de determinar el nivel de déficit, la Comisión de Resolución establecerá el coste ponderado para cada caso, en base a la información económica aportada por la persona o empresa editora solicitante así como la estimación de los costes realizada por dos personas expertas de la Comunidad Autónoma Vasca en la edición de material impreso. Para llevar a cabo dicha estimación, se tendrán en cuenta, por un lado, los precios en vigor, a la publicación de esta convocatoria, para las publicaciones en el Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco y, por otro lado, los costes específicos de la producción de materiales escolares. Para realizar dicha labor, la Comisión de Resolución se valdrá de asesores nombrados por la Viceconsejera de Administración y Servicios.

3.– En lo referente al procedimiento de cálculo, se elaborará una tabla de transformaciones de los datos recabados, conforme se establece en el anexo IV.

Artículo 31.– 1.– La Viceconsejera de Educación, teniendo en cuenta la propuesta efectuada por la Comisión de Resolución, dictará Resolución sobre esta convocatoria con determinación expresa de la subvención que corresponda a cada material escolar. Dicha Resolución será publicada en el Boletín Oficial del País Vasco en el plazo de seis meses desde la publicación de la Orden en dicho boletín oficial.

2.– La Resolución de la convocatoria será asimismo notificada a todas las editoriales y autores-editores que solicitaron alguna subvención.

Artículo 32.– Contra dicha Resolución podrán las editoriales solicitantes interponer recurso de alzada ante la Consejera de Educación, Universidades e Investigación en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial Del País Vasco. Si en el plazo establecido no se tomara Resolución expresa se entenderá que el silencio es negativo.

Artículo 33.– Las subvenciones se abonarán de una sola vez, una vez publicada en el BOPV la correspondiente Resolución de adjudicación.

CAPÍTULO XVIII OBLIGACIONES DE LAS ENTIDADES PERCEPTORAS

Artículo 34.– Las entidades receptoras de las subvenciones reguladas en la presente Orden están obli-

edota Herri Kontuen Euskal Epaitegiak, bere eginkizunak betez, eskatutako informazio guztia eman beharko dute laguntza-jasotzaileek.

35. artikulua.– Agindu honetan finkatutako edozein eginkizun ez betetzeak edota laguntzak lortzeko ezarritako baldintzetan gezurretan ibiltzeak, jokabide horien ondorioz gerta daitezkeen erantzukizun penalak baztertu gabe, agindutako diru-laguntza galtzea ekarriko du; baita, hala legokiokkeen kasuan, aurretik jasotako diru-kopurua atzera itzuli beharra ere, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuak, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginak onartzen duen bezala, eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuak (EHAA, 1992ko otsailaren 7koa) zehaztutako prozeduraren arabera dagozkion legezko interesak gehituz.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Agindu honetako euskal eta erdal idazkien artean interpretazio-azirik sortuz gero, jatorrizkoa euskaraz idatzitakoa dela kontuan izanik, hura hartuko da korapiloa askatzeko gidari.

Bigarrena.– Agindu honek administrazio-bidea agortzen du, eta bere aurka berraztertzeke errekurtsioa aurkeztu ahal da Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuaren aurrean, hilabeteko epean, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera; edo, bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsioa aurkez daiteke Administrazioarekiko Auzietako Epaitegian, bi hilabeteko epean, Agindua Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera.

Hirugarrena.– Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunear jarriko da indarrean Agindu hau.

Vitoria-Gasteiz, 2009ko ekainaren 16a.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburua,
MARÍA ISABEL CELAÁ DIÉGUEZ.

gadas a facilitar a la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas la información que, en el ejercicio de sus funciones, les sea requerida respecto de las subvenciones recibidas con cargo a esta convocatoria.

Artículo 35.– El incumplimiento de cualquier obligación establecida en esta Orden, al igual que incurrir en falsedad en los requisitos exigidos para la consecución de ayudas, al margen de las responsabilidades penales que pudieran derivarse de tales actuaciones, contraerá la pérdida de la subvención adjudicada y, en su caso, la devolución de las cantidades recibidas más los intereses legales que resulten de aplicación, de acuerdo con el procedimiento previsto en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, y en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre (Boletín Oficial Del País Vasco de 7 de febrero de 1992).

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Si surgiera en esta Orden algún problema de interpretación entre los textos en euskera y castellano, se adoptará el texto euskérico como guía para solucionar dicha eventualidad, ya que su primera redacción se realizó en dicho idioma.

Segunda.– Contra la presente Orden, que agota la vía administrativa, podrá interponerse recurso potestativo de reposición ante la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, en el plazo de un mes, a partir del día siguiente al de la publicación de la presente Orden en el Boletín Oficial del País Vasco, o recurso contencioso-administrativo, ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente al de la publicación de la presente Orden en el Boletín Oficial del País Vasco.

Tercera.– La presente Orden entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 16 de junio de 2009.

La Consejera de Educación, Universidades e Investigación,
MARÍA ISABEL CELAÁ DIÉGUEZ.

I. ERANSKINA

(Sarrera-zigilua hemen ezarri)

EIMA programa: EUSKAL IKASMATERIALGINTZA
 UNIBERTSITATE AURREKO IRAKASMAILETAKO EUSKARAZKO IKASMATERIAL INPRIMATUAK (EIMA I)
 2009

ESKABIDE ORRIA

1.-	ARGITALETXEARI EDO EGILE-EDITOREARI BURUZKO DATUAK	
Argitaletxearen izena / Egile-editorearen izen-deiturak		IFZ/NAN
Helbidea (kalea, zkia., posta-kodea, herria)		
Argitaletxearen ordezkari legalaren izen-deiturak		NAN
Harremanetarako telefonoa edota e-maila	Harremanetarako pertsona	
Diru-laguntza ordaintzeko banku-argibideak (diru-etxearen izena eta 20 digitu)		
Kontu korrontearen jabearen izen-abizenak	NAN	

2.-	IKASMATERIALARI BURUZKO DATUAK
Ikasmaterialaren izenburua	
Irakasmaila	
Jakintzagaia	
Ikasmaterial mota	
Egile(ar)en izen-abizenak	
Itzultzaile(ar)en izen-abizenak	

3.-	ZINPEKO AITORMENA
Nik,(e)k, NANA dudalarik eta argitaletxearen ordezkari legala naizen aldetik, honako hau adierazten dut: 1.- Eskabide-orri honetan emandako argibide eta datuak egiazkoak direla eta ikasmaterial hau argitaratzeko beharrezkoak diren eskubide guztiak ditudala, horretarako Jabetza Intelektualaren Legeak ezarritako arauak zuzen beteak ditudalarik. 2.- Sexuaren ziozko bereizkeria egiteagatik ez dugula zigor administratibo edo penalik jaso, ez eta Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako Legea dela bide inolako debekurik ere. 3.- Orobat, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak 2009. urteko EIMA I laguntza-deialdian ezarri dituen baldintzen jakitun egonik, berauek zuzen betetzeko asmo sendoa adierazten dut. Lekua eta data: Argitaletxearen zigilua Sinadura	

HONEKIN BATERA AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

- a) Eskatzailea egile-editore beregain bat denean, bere NANaren kopia egiaztatua.
- b) Eskatzailea argitalpen-enpresa bat denean (ondare-elkartea, SA, SM), enpresa-sortzearen akta edo eskritura, legezko ordezkariaren izendapen-eskritura eta bere NANaren kopia egiaztatua aurkeztu beharko da.
- c) Enpresen kasuan, IFZren kopia egiaztatua.
- d) Enpresen kasuan, Gizarte-segurantzaren ordainketan egunean egotearen ziurtagiri originala.
- e) Dagozkion zergen ordainketan egunean egotearen ziurtagiri originala, kasuan kasuko Foru Aldundiak edo Ogasun Publikoak sinatua.

Oharra:

Eskatzaileak b) eta c) idatz-zatietan adierazitako dokumenturen bat edo beste administrazio honetan lehenago ere aurkeztu badu, eta ordutik bost urte igaro ez badira, ez du nahitaez berriro aurkeztu behar izango. Nahikoa du delako dokumentu hori zein egunetan eta zein organo edo bulegotan aurkeztu duen Hezkuntza Sailburuordetzari adieraztea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeak 35. atalean agindutakoari jarraituz.

II. ERANSKINA

(Sarrera-zigilua hemen ezarri)

EIMA programa: EUSKAL IKASMATERIALGINTZA
UNIBERTSITATE AURREKO IRAKASMAILETAKO EUSKARAZKO IKASMATERIAL INPRIMATUAK (EIMA I)
2009

1.-	ARGITALETXEARI EDO EGILE-EDITOREARI BURUZKO DATUAK	
Argitaletxearen izena / Egile-editorearen izen-deiturak		IFZ/NAN
Helbidea (kalea, zkia., posta-kodea, herria)		
Argitaletxearen ordezkari legalaren izen-deiturak		NAN
Harremanetarako telefonoa edota e-maila	Harremanetarako pertsona	
Diru-laguntza ordaintzeko banku-argibideak (diru-etxearen izena eta 20 digitu)		
Kontu korrontearen jabearen izen-abizenak		NAN

2.-	IKASMATERIALARI BURUZKO DATUAK	
Ikasmaterialaren izenburua		
Irakasmaila		
Jakintzagaia		
Ikasmaterial mota		
Egile(ar)en izen-abizenak		
Itzultzaile(ar)en izen-abizenak		
Egokitasun-aitormenaren data		
ISBN		Lege-gordailua

3.-	IKASMATERIALAREN EZAUGARRI TEKNIKOAK
-----	--------------------------------------

Formatua (cm-tan)		Liburuki kopurua			
Orrialde kopurua		Irudi eta argazki kopurua			
Azal mota	☐ Paper-azala gramoa:	☐ Azal gogorra			
	☐ Plastifikatua	☐ Estalkia ☐ Guaflex... ☐ Txalekoa			
Barrualdeko paper mota	☐ Offset ☐ Couche		Gramoak:		
	☐ Bestelakoa:				
Inprimaketa mota	Azala (zenbat tinta):		Barrualdea (zenbat tinta):		
			☐ Offset ☐ Couche		
Koadernaketa mota	☐ Paper-azalez ☐ Fresatua ☐ Karpeta ☐ Grapatua ☐ Wire-o				
Hizkuntza-erabilera	☐ Euskara hutsean ☐ Euskara-erdara				
Zenbatgarren argitaraldia		Berrargitalpena bada, zer motatakoa			
	☐	☐ Soila ☐ Birmoldatua ☐ Osatua			
Originaltasun-maila	Idazlanari dagokionez:				
	☐ Sorkuntza-lana ☐ Egokitza-pena ☐ Itzulpena				
	Liburu-proiektuaren diseinuari dagokionez:				
	☐ Sorkuntza-lan berria ☐ Sail edo bilduma bateko lana				
	Marrazki-irudiei dagokienez:				
	☐ Berariaz sortuak ☐ Han-hemendik hartuak				

4.-	ARGITALPEN KOSTUEN ZEHAZTAPENA (ikus V. eranskina)
-----	--

4.1.- Liburu proiektuaren mamitze kostuak			
4.1.1.-	Faktura zk.	Azalpena	Zenbatekoa
Guztira (4.1.1)			
4.1.2.-	Argitaletxean bertan egindako lanak		Zenbatekoa
Guztira (4.1.2)			

Liburu proiektuaren mamitze kostuak, guztira (4.1.1 + 4.1.2)	
--	--

4.2.- Liburu proiektuaren diseinu kostuak			
4.2.1.-	Faktura zk.	Azalpena	Zenbatekoa
Guztira (4.2.1)			
4.2.2.-	Argitaletxean bertan egindako lanak		Zenbatekoa
Guztira (4.2.2)			
Liburu proiektuaren diseinu kostuak, guztira (4.2.1 + 4.2.2)			

4.3.– Liburuaren produkzio kostuak			
4.3.1.–	Faktura zk.	Azalpena	Zenbatekoa
Guztira (4.3.1)			
4.3.2.–	Argitaletxean bertan egindako lanak		Zenbatekoa
Guztira (4.3.2)			

Liburuaren produkzio kostuak, guztira (4.3.1 + 4.3.2)	
---	--

4.4.– Liburuaren inprimatze, enkoadernatze eta manipulatzeko kostuak			
4.4.1.–	Faktura zk.	Azalpena	Zenbatekoa
Guztira (4.4.1)			
4.4.2.–	Argitaletxean bertan egindako lanak		Zenbatekoa
Guztira (4.4.2)			

Liburuaren inprimatze, enkoadernatze eta manipulatzeko kostuak, guztira (4.4.1 + 4.4.2)	
---	--

Argitalpen kostuak, guztira (4.1 + 4.2 + 4.3 + 4.4)	
---	--

5.-	TIRADA, SALNEURRIA ETA DIRU SARRERAK
-----	--------------------------------------

Tirada		Begiz jotako salmenta kopurua (BSK)	
Merkatari-prezioa (MP)		Ikasmaterial beraren gaztelaniazko bertsioaren merkatarí-prezioa	

5.1.	Diru-sarrerak (MP x BSK)	
------	--------------------------	--

5.2.-	Bestelako diru-sarrerak: jasotako edota eskatutako diru-laguntzak		
Deialdia	Erakunde laguntzailea	Zenbatekoa	
Guztira (5.2)			

Diru sarrerak, guztira (5.1 + 5.2)	
------------------------------------	--

6.-	BANAKETA
Banaketa-etxea	

7.-	ZINPEKO AITORMENA
-----	-------------------

Nik,(e)k, NANA dudalarik eta argitaletxearen ordezkari legala naizen aldetik, honako hau adierazten dut:

1.- Eskabide-orri honetan emandako argibide eta datuak egiazkoak direla eta ikasmaterial hau argitaratzeko beharrezkoak diren eskubide guztiak ditudala, horretarako Jabetza Intelektualaren Legeak ezarritako arauak zuzen beteak ditudalarik.

2.- Sexuaren ziozko bereizkeria egiteagatik ez dugula zigor administratibo edo penalik jaso, ez eta Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako Legea dela bide inolako debekurik ere.

3.- Orobat, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak 2009. urteko EIMA I laguntza-deialdian ezarri dituen baldintzen jakitun egonik, berauek zuzen betetzeko asmo sendoa adierazten dut.

Lekua eta data:

Argitaletxearen zigilua Sinadura

HONEKIN BATERA AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

a) Argitara emandako ikasmaterialaren bina ale.

b) Aurkeztutako materiala argitaratzeko beharrezko egile-eskubideak edota egile-baimenak dituela ziurtatzen duen zinpeko aitormena, enpresaren legeko ordezkariak sinatuta.

c) Ikasmaterial bakoitzari dagozkion ISBNa eta lege-gordailua (M-5 inprimakia) egin izanaren agirien kopiak.

d) Ikasmaterial jakin bakoitzaren prestakuntzan egindako argitalpen-gastuen laburpen zehatza.

e) Laguntza-eskatzaileak banaketa-enpresari luzatutako faktura edo harekin sinatutako kontratua, ikasmateriala bana dezan. Dokumentu horretan azaldu beharko du merkatarri-prezioak.

f) Ikasmaterialak gaztelaniazko bertsioa baldin badauka, eskatzaileak honako dokumentu hau ere aurkeztu beharko du: 2009-2010 ikasturterako salgai dituen ikasmaterialen katalogoa, bai euskarazkoena, bai gaztelaniazkoena, ikasmaterial bakoitzaren lagapen-prezioarekin.

ANEXO I

(Sello de entrada)

EIMA programa: EUSKAL IKASMATERIALGINTZA
MATERIALES ESCOLARES DE NIVELES NO UNIVERSITARIOS IMPRESOS EN EUSKERA (EIMA I)
2009

IMPRESO DE SOLICITUD

1.-	DATOS RELATIVOS A LA EMPRESA EDITORA O AL AUTOR-EDITOR	
Denominación de la empresa editora / Nombre y apellidos		NIF/DNI
Dirección postal (calle, n.º, código postal, población)		
Nombre y apellidos de la persona que representa legalmente a la empresa		DNI
Teléfono y/o correo electrónico de contacto		Persona de contacto
Datos bancarios (entidad bancaria y 20 dígitos)		
Titular de la cuenta corriente		DNI

2.-	DATOS RELATIVOS AL MATERIAL ESCOLAR
<i>Título</i>	
<i>Nivel educativo</i>	
<i>Área de conocimiento</i>	
<i>Tipo de material escolar</i>	
<i>Nombre y apellidos del autor o autora</i>	
<i>Nombre y apellidos del traductor o traductora</i>	

3.-	DECLARACIÓN JURADA
D./D.^a, con DNI número, en calidad de representante legal de la Editorial, declaro: 1.- la veracidad de los datos expuestos en este impreso de solicitud, así como cumplir los preceptos establecidos por la Ley de Propiedad Intelectual y estar en posesión de cuantas autorizaciones son necesarias para su publicación. 2.- Que la entidad a la que represento no se encuentra sancionada administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo ni sancionada en virtud de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres. 3.- Así mismo y de conformidad con las condiciones establecidas en la convocatoria de ayuda EIMA I para el año 2009, prometo cumplirlas en su totalidad. Lugar y fecha: Sello de la empresa editora Firma	

DOCUMENTOS A ADJUNTAR

- a) Cuando sea un autor-editor independiente, una fotocopia compulsada de su DNI.*
- b) Cuando se trate de una empresa editora (Comunidad de bienes, S.A., S.L.) deberá presentarse el acta o escritura de constitución de la misma, escritura de nombramiento de su representante legal y fotocopia compulsada de su DNI.*
- c) Cuando sea una empresa, fotocopia compulsada del NIF.*
- d) Cuando sea una empresa, certificado original de estar al corriente de pago con la Seguridad Social.*
- e) Certificado original expedido por la Diputación Foral correspondiente o por la Hacienda Pública acreditando estar al corriente en las obligaciones tributarias.*

Nota:

Cuando cualquiera de los documentos citados en los apartados b) y c) hubieran sido presentados con anterioridad en esta Administración y no hubieran transcurrido cinco años desde su presentación, la editorial en cuestión, de acuerdo al artículo 35 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, no estará obligada a presentarlo de nuevo. Bastará con que indique a este Departamento el día y lugar en el que lo hizo.

ANEXO II

(Sello de entrada)

EIMA programa: EUSKAL IKASMATERIALGINTZA
MATERIALES ESCOLARES DE NIVELES NO UNIVERSITARIOS IMPRESOS EN EUSKERA (EIMA I)
2009

I.-	DATOS RELATIVOS A LA EMPRESA EDITORA O AL AUTOR-EDITOR	
Denominación de la empresa editora / Nombre y apellidos		NIF/DNI
Dirección postal (calle, n.º, código postal, población)		
Nombre y apellidos de la persona que representa legalmente a la empresa		DNI
Teléfono y/o correo electrónico de contacto	Persona de contacto	
Datos bancarios (entidad bancaria y 20 dígitos)		
Titular de la cuenta corriente		DNI

2.-	DATOS RELATIVOS AL MATERIAL ESCOLAR	
<i>Título</i>		
<i>Nivel educativo</i>		
<i>Área de conocimiento</i>		
<i>Tipo de material escolar</i>		
<i>Nombre y apellidos del autor o autora</i>		
<i>Nombre y apellidos del traductor o traductora</i>		
<i>Fecha de aprobación del material</i>		
<i>ISBN</i>		<i>Depósito legal</i>

3.-	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL MATERIAL ESCOLAR
-----	---

Formato (en cm)		Número de volúmenes			
N.º de páginas		N.º ilustraciones y/o fotografías			
Cubierta	☐ Cartulina gramos:		☐ Tapa dura		
	☐ Plastificado		☐ Forro ☐ Guaflex. ☐ Chaleco		
Papel interiores	☐ Offset ☐ Couché ☐ Otros:		Gramos:		
Impresión	Cubierta (n.º de tintas):		Interior (n.º de tintas):		
			☐ Offset ☐ Couché		
Encuadernación	☐ Rústica ☐ Fresado ☐ Carpeta ☐ Grapado ☐ Wire-o				
Uso idiomático	☐ Íntegramente en euskera ☐ Euskera y otra lengua				
Edición	☐	En caso de reedición,			
		☐ Reimpresión ☐ Modificada ☐ Completada			
Grado de originalidad	Del texto escrito:				
	☐ Creación ☐ Adaptación ☐ Traducción				
	Del diseño editorial:				
	☐ Obra de nueva creación ☐ Perteneciente a una serie o colección				
	De las ilustraciones y fotografías:				
	☐ Expresamente creadas ☐ Tomadas de otros materiales				

4.-	CONCRECIÓN DE LOS COSTES DE EDICIÓN (Ver anexo V)		
-----	---	--	--

4.1.- Costes de preparación de originales			
4.1.1.-	N.º de factura	Descripción	Importe
Total (4.1.1)			
4.1.2.-	Trabajos realizados en la misma editorial		Importe
Total (4.1.2)			

Total costes de preparación de originales (4.1.1 + 4.1.2)			
---	--	--	--

4.2.- Costes de diseño editorial			
4.2.1.-	N.º de factura	Descripción	Importe
Total (4.2.1)			
4.2.2.-	Trabajos realizados en la misma editorial		Importe
Total (4.2.2)			

Total costes de diseño editorial (4.2.1 + 4.2.2)			
--	--	--	--

4.3.– Costes de producción editorial			
4.3.1.–	N.º de factura	Descripción	Importe
Total (4.3.1)			
4.3.2.–	Trabajos realizados en la misma editorial		Importe
Total (4.3.2)			
Total costes de producción editorial (4.3.1 + 4.3.2)			

4.4.– Costes de impresión, encuadernación y manipulado			
4.4.1.–	N.º de factura	Descripción	Importe
Total (4.4.1)			
4.4.2.–	Trabajos realizados en la misma editorial		Importe
Total (4.4.2)			
Total costes de impresión, encuadernación y manipulado (4.4.1 + 4.4.2)			
Total costes de edición (4.1 + 4.2 + 4.3 + 4.4)			

5.-	<i>TIRADA, PRECIO E INGRESOS</i>
-----	----------------------------------

<i>Tirada</i>		<i>Venta prevista (BSK)</i>	
<i>Precio distribución (MP)</i>		<i>Precio de distribución de la versión en castellano de este material</i>	

5.1.-	<i>Ingresos (MP x BSK)</i>	
-------	----------------------------	--

5.2.-	<i>Otros ingresos: subvenciones recibidas o solicitadas</i>
-------	---

<i>Convocatoria</i>	<i>Organismo subvencionador</i>	<i>Importe</i>
<i>Total (5.2)</i>		

<i>Total ingresos (5.1 + 5.2)</i>	
-----------------------------------	--

6.-	<i>DISTRIBUCIÓN</i>
-----	---------------------

<i>Empresa distribuidora</i>

7.-	DECLARACIÓN JURADA
D./D.^a, con DNI número, en calidad de representante legal de la Editorial, declaro: 1.- la veracidad de los datos expuestos en este impreso de solicitud, así como cumplir los preceptos establecidos por la Ley de Propiedad Intelectual y estar en posesión de cuantas autorizaciones son necesarias para su publicación. 2.- Que la entidad a la que represento no se encuentra sancionada administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo ni sancionada en virtud de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres. 3.- Así mismo y de conformidad con las condiciones establecidas en la convocatoria de ayuda EIMA I para el año 2009, prometo cumplirlas en su totalidad. Lugar y fecha: Sello de la empresa editora Firma	

DOCUMENTOS A ADJUNTAR
a) Dos ejemplares de cada material escolar impreso. b) Declaración jurada firmada por la persona que ostente la representación legal de la empresa, que certifique la posesión de los derechos de autor o licencias de autor necesarios para formalizar el proyecto presentado. c) Fotocopia de los comprobantes de haber efectuado el ISBN y el depósito legal (impreso M-5). d) Relación detallada de los gastos realizados en la preparación y publicación del material escolar. e) Factura expedida por el solicitante a la empresa distribuidora o contrato firmado por ambas partes para la distribución del material escolar en el que conste el precio de distribución del mismo. Del mismo modo, si dicho material tiene versión en castellano, también deberá presentarse el documento de distribución del mismo. f) Cuando el material escolar tenga su correspondiente versión en castellano, la entidad solicitante deberá aportar el siguiente documento: el catálogo, tanto en euskera como en castellano, de los materiales escolares en venta durante el curso 2009-2010, con el precio de cesión de cada uno de los materiales.

III. ERANSKINA / ANEXO III

XEDE ADIERAZGARRIA, BEZERIA POTENTZIALA, GUTXIENKO TIRADA INDIZEA ETA GEHIENKO ESTALPEN
INDIZEA
INDICE DE PRIORIDAD, CLIENTELA POTENCIAL, INDICE DE COBERTURA MINIMA E INDICE DE TIRADA MAXIMA

Oharrak/Observaciones

Eranskin honetan ageri diren laburduren esanahia.

Significado de las abreviaturas que figuran en el presente anexo:

Laburdura <i>Abreviatura</i>	Esanahia <i>Significado</i>
IM	Ikasmaterial-mota <i>Tipo de material escolar</i>
LI	Lehentasun-indizea <i>Indice de prioridad</i>
BP	Bezeria potentziala <i>Clientela potencial</i>
GTI	Gutxieneko tirada-indizea <i>Indice de tirada mínima</i>
GEI	Gehieneko estalpen-indizea <i>Índice de cobertura máxima</i>

Ikasmaterial-motari dagokionez, honako hau da horietako bakoitzaren esanahia:

Significado de los diferentes códigos relacionados con el material escolar:

Kodea <i>Código</i>	Esanahia <i>Significado</i>
10000	Ikasmaterial inprimatuak <i>Material escolar impreso</i>
11000	Oinarrizko ikasmateriala <i>Material básico</i>
11100	Irakaslearen gidaliburua <i>Guía del profesor y de la profesora</i>
11200	Ikaslearen testu-liburua <i>Libro de texto del alumno y de la alumna</i>
11210	Ikasleak euskara eta euskal literatura ikasteko testu-liburua <i>Libro de texto de lengua y literatura vasca para alumnos y alumnas</i>
11240	Ikasleak atzerriko hizkuntzak ikasteko metodoa <i>Método de lengua extranjera para alumnos y alumnas</i>
11250	Euskaraz ikasteko testu-liburua <i>Libro de texto en euskera</i>
11400	Ikaslearen lan-koaderno <i>Cuaderno de trabajo del alumno y de la alumna</i>
11500	Ikaslearen oinarrizko irakurgaia <i>Temas de lectura básicos del alumno y de la alumna</i>
12000	Ikasmaterial osagarria <i>Material complementario</i>
12100	Kontsulta-liburua (eskola munduan erabiltzekoa) <i>Libro de consulta (de aplicación escolar)</i>
12110	Monografi gaia eta saiakera <i>Monografía y ensayo</i>
12120	Metodoa <i>Método</i>
12130	Ariketa-materiala <i>Ejercicios prácticos</i>
12140	Gramatika <i>Gramática</i>

12150	Hiztegia <i>Diccionario</i>
12160	Atlasa <i>Atlas</i>
12170	Entziklopedia <i>Enciclopedia</i>
12180	Dotrina <i>Catecismo</i>
12190	Bestelakoak <i>Otros</i>

12300	Neurketa-materiala <i>Material de evaluación</i>
12310	Testa <i>Test</i>
12320	Ebaluazio-koaderno <i>Cuaderno de evaluación</i>
12330	Bestelakoak <i>Otros</i>

12400	Irakaslearen prestakuntzarako materiala <i>Material para la formación del profesorado</i>
12410	Edukizko prestakuntzarako liburua <i>Libro para la formación de contenidos</i>
12420	Hizkuntzazko prestakuntzarako liburua <i>Libro para la formación idiomática</i>
12430	Didaktika eta pedagogiazko prestakuntzarako liburua <i>Libro para la formación didáctica y pedagógica</i>
12440	Metodologiazko azalpenak <i>Explicaciones metodológicas</i>
12450	Euskara irakasteko erreferentzia-materiala <i>Material de referencia para la enseñanza del euskera</i>
12460	Ikasketa-programa <i>Programación escolar</i>
12470	Hezkuntzazko orientabideak <i>Orientaciones educativas</i>
12480	Bestelakoak <i>Otros</i>

12500	Irakasmundurako informazio-gaia <i>Tema informativo para el mundo escolar</i>
12510	Ikaslearentzako informazio-gaia <i>Tema informativo para alumnos y alumnas</i>
12520	Irakaslearentzako informazio-gaia <i>Tema informativo para profesores y profesoras</i>
12600	Aldizkaria (eskola alorrekoa soilik) <i>Publicación periódica (de aplicación escolar)</i>
12610	Ikasle-aldizkaria <i>Revista para alumnos y alumnas</i>
12620	Irakasle-aldizkaria <i>Revista para profesores y profesoras</i>
12630	Guraso-aldizkaria <i>Revista para padres y madres</i>
12700	Mapak eta horma-irudiak <i>Mapas y murales</i>
12710	Mapa <i>Mapa</i>
12720	Planoa <i>Plano</i>
12730	Material eranskorra <i>Material adhesivo</i>
12740	Horma-irudia <i>Mural</i>
12750	Lur-bola <i>Bola terrestre</i>
12760	Bestelakoak <i>Otros</i>
12800	Saiakuntza-gaiak <i>Material de ensayo</i>
12810	Hezkuntza-jokoa <i>Juego educativo</i>
12820	Bestelakoak <i>Otros</i>

HAUR HEZKUNTZA: 3 urte / EDUCACIÓN INFANTIL: 3 años					
Jakintzagaia/Materia	IM	LI	BP	GTI	GEI
Gai globalizatuak	11100	1	827	0,40	3
Gai globalizatuak	11250	2	16.507	0,15	1

HAUR HEZKUNTZA: 4 urte / EDUCACIÓN INFANTIL: 4 años					
Jakintzagaia/Materia	IM	LI	BP	GTI	GEI
Gai globalizatuak	11100	1	827	0,40	3
Gai globalizatuak	11250	2	16.507	0,15	1

HAUR HEZKUNTZA: 5 urte / EDUCACIÓN INFANTIL: 5 años					
Jakintzagaia/Materia	IM	LI	BP	GTI	GEI
Gai globalizatuak	11100	1	836	0,40	3
Gai globalizatuak	11250	2	16.448	0,15	1

LEHEN HEZKUNTZA: 1. ZIKLOA, 1. MAILA / EDUCACIÓN PRIMARIA: 1. CICLO, CURSO 1					
Jakintzagaia/Materia	IM	LI	BP	GTI	GEI
Arte Hezkuntza: Musika	11100	3	795	0,40	2
Arte Hezkuntza: Musika	11250	2	16.038	0,15	1
Arte Hezkuntza: Musika	11400	2	16.038	0,15	1
Arte Hezkuntza: Plastika eta Dram.	11100	3	795	0,40	2
Arte Hezkuntza: Plastika eta Dram.	11250	2	16.038	0,15	1
Arte Hezkuntza: Plastika eta Dram.	11400	2	16.038	0,15	1
Atzerriko Hizkuntza	11100	1	795	0,40	2
Atzerriko Hizkuntza	11240	1	16.038	0,15	1
Atzerriko Hizkuntza	11400	1	16.038	0,15	1
Erljioa	11100	1	397	0,50	3
Erljioa	11250	1	8.019	0,20	2
Erljioa	11400	1	8.019	0,20	2
Euskara eta Literatura (A)	11100	2	51	2,00	5
Euskara eta Literatura (A)	11210	3	1.195	0,40	3
Euskara eta Literatura (A)	11400	3	1.195	0,40	3
Euskara eta Literatura (B + D)	11100	2	795	0,40	2
Euskara eta Literatura (B + D)	11210	3	16.038	0,15	1
Euskara eta Literatura (B + D)	11400	3	16.038	0,15	1
Euskara eta Literatura (B + D)	11500	1	16.038	0,15	1
Gai globalizatuak	11100	3	795	0,40	2
Gai globalizatuak	11250	4	16.038	0,15	1
Gai globalizatuak	11400	3	16.038	0,15	1
Gorputz Hezkuntza	11100	2	795	0,40	2
Gorputz Hezkuntza	11250	1	16.038	0,15	1
Gorputz Hezkuntza	11400	1	16.038	0,15	1

Matematika	11100	2	795	0,40	2
Matematika	11250	3	16.038	0,15	1
Matematika	11400	2	16.038	0,15	1
Natura, Gizarte eta Kultura Ingurunearen Ezaguera	11100	2	795	0,40	2
Natura, Gizarte eta Kultura Ingurunearen Ezaguera	11250	3	16.038	0,15	1
Natura, Gizarte eta Kultura Ingurunearen Ezaguera	11400	2	16.038	0,15	1
LEHEN HEZKUNTZA: 2. ZIKLOA, 3. MAILA / EDUCACIÓN PRIMARIA: 2. CICLO, CURSO 3					
Jakintzagaia/Materia	IM	LI	BP	GTI	GEI
Arte Hezkuntza: Musika	11100	3	721	0,40	2
Arte Hezkuntza: Musika	11250	2	14.872	0,10	1
Arte Hezkuntza: Musika	11400	2	14.872	0,10	1
Arte Hezkuntza: Plastika eta Dram.	11100	3	721	0,40	2
Arte Hezkuntza: Plastika eta Dram.	11250	2	14.872	0,10	1
Arte Hezkuntza: Plastika eta Dram.	11400	2	14.872	0,10	1
Atzerriko Hizkuntza	11100	1	721	0,40	2
Atzerriko Hizkuntza	11240	1	14.872	0,10	1
Atzerriko Hizkuntza	11400	1	14.872	0,10	1
Erljioa	11100	1	360	0,50	3
Erljioa	11250	1	7.436	0,15	2
Erljioa	11400	1	7.436	0,15	2
Euskara eta Literatura (A)	11100	2	66	1,70	5
Euskara eta Literatura (A)	11210	3	1.440	0,30	3
Euskara eta Literatura (A)	11400	3	1.440	0,30	3
Euskara eta Literatura (B + D)	11100	2	721	0,40	2
Euskara eta Literatura (B + D)	11210	3	14.872	0,10	1
Euskara eta Literatura (B + D)	11400	3	14.872	0,10	1

Euskara eta Literatura (B + D)	11500	1	14.872	0,10	1
Gai globalizatuak	11100	3	721	0,40	2
Gai globalizatuak	11250	4	14.872	0,10	1
Gai globalizatuak	11400	3	14.872	0,10	1
Gorputz Hezkuntza	11100	2	721	0,40	2
Gorputz Hezkuntza	11250	1	14.872	0,10	1
Gorputz Hezkuntza	11400	1	14.872	0,10	1
Matematika	11100	2	721	0,40	2
Matematika	11250	3	14.872	0,10	1
Matematika	11400	2	14.872	0,10	1
Natura, Gizarte eta Kultura Ingurunearen Ezaguera	11100	2	721	0,40	2
Natura, Gizarte eta Kultura Ingurunearen Ezaguera	11250	3	14.872	0,10	1
Natura, Gizarte eta Kultura Ingurunearen Ezaguera	11400	2	14.872	0,10	1
LEHEN HEZKUNTZA: 2. ZIKLOA, 4. MAILA / EDUCACIÓN PRIMARIA: 2. CICLO, CURSO 4					
Jakintzagaia/Materia	IM	LI	BP	GTI	GEI
Arte Hezkuntza: Musika	11100	3	725	0,40	2
Arte Hezkuntza: Musika	11250	2	14.088	0,10	1
Arte Hezkuntza: Musika	11400	2	14.088	0,10	1
Arte Hezkuntza: Plastika eta Dram.	11100	3	725	0,40	2
Arte Hezkuntza: Plastika eta Dram.	11250	2	14.088	0,10	1
Arte Hezkuntza: Plastika eta Dram.	11400	2	14.088	0,10	1
Atzerriko Hizkuntza	11100	1	725	0,40	2
Atzerriko Hizkuntza	11240	1	14.088	0,10	1
Atzerriko Hizkuntza	11400	1	14.088	0,10	1
Erlijioa	11100	1	363	0,50	3
Erlijioa	11250	1	7.044	0,15	2
Erlijioa	11400	1	7.044	0,15	2

Euskara eta Literatura (A)	11100	3	73	1,60	5
Euskara eta Literatura (A)	11210	4	1.485	0,30	3
Euskara eta Literatura (A)	11400	4	1.485	0,30	3
Euskara eta Literatura (B + D)	11100	3	725	0,40	2
Euskara eta Literatura (B + D)	11210	4	14.088	0,10	1
Euskara eta Literatura (B + D)	11400	4	14.088	0,10	1
Euskara eta Literatura (B + D)	11500	2	14.088	0,10	1
Gai globalizatuak	11100	3	725	0,40	2
Gai globalizatuak	11250	4	14.088	0,10	1
Gai globalizatuak	11400	3	14.088	0,10	1
Gorputz Hezkuntza	11100	2	725	0,40	2
Gorputz Hezkuntza	11250	1	14.088	0,10	1
Gorputz Hezkuntza	11400	1	14.088	0,10	1
Matematika	11100	2	725	0,40	2
Matematika	11250	3	14.088	0,10	1
Matematika	11400	2	14.088	0,10	1
Natura, Gizarte eta Kultura Ingurunearen Ezaguera	11100	2	725	0,40	2
Natura, Gizarte eta Kultura Ingurunearen Ezaguera	11250	3	14.088	0,10	1
Natura, Gizarte eta Kultura Ingurunearen Ezaguera	11400	2	14.088	0,10	1
LEHEN HEZKUNTZA: 3. ZIKLOA, 5. MAILA / EDUCACIÓN PRIMARIA: 3. CICLO, CURSO 5					
Jakintzagaia/Materia	IM	LI	BP	GTI	GEI
Arte Hezkuntza: Musika	11100	3	678	0,40	2
Arte Hezkuntza: Musika	11250	2	13.694	0,10	1
Arte Hezkuntza: Musika	11400	2	13.694	0,10	1
Arte Hezkuntza: Plastika eta Dram.	11100	3	678	0,40	2
Arte Hezkuntza: Plastika eta Dram.	11250	2	13.694	0,10	1

Arte Hezkuntza: Plastika eta Dram.	11400	2	13.694	0,10	1
Atzerriko Hizkuntza	11100	1	678	0,40	2
Atzerriko Hizkuntza	11240	2	13.694	0,10	1
Atzerriko Hizkuntza	11400	1	13.694	0,10	1
Erljioa	11100	1	339	0,50	3
Erljioa	11250	1	6.847	0,15	2
Erljioa	11400	1	6.847	0,15	2
Euskara eta Literatura (A)	11100	3	82	1,50	5
Euskara eta Literatura (A)	11210	4	1.733	0,30	3
Euskara eta Literatura (A)	11400	4	1.733	0,30	3
Euskara eta Literatura (B + D)	11100	3	678	0,40	2
Euskara eta Literatura (B + D)	11210	4	13.694	0,10	1
Euskara eta Literatura (B + D)	11400	4	13.694	0,10	1
Euskara eta Literatura (B + D)	11500	2	13.694	0,10	1
Gai globalizatuak	11100	3	678	0,40	2
Gai globalizatuak	11250	4	13.694	0,10	1
Gai globalizatuak	11400	3	13.694	0,10	1
Gorputz Hezkuntza	11100	2	678	0,40	2
Gorputz Hezkuntza	11250	1	13.694	0,10	1
Gorputz Hezkuntza	11400	1	13.694	0,10	1
Matematika	11100	2	678	0,40	2
Matematika	11250	3	13.694	0,10	1
Matematika	11400	2	13.694	0,10	1
Natura, Gizarte eta Kultura Ingurunearen Ezaguera	11100	2	678	0,40	2
Natura, Gizarte eta Kultura Ingurunearen Ezaguera	11250	3	13.694	0,10	1
Natura, Gizarte eta Kultura Ingurunearen Ezaguera	11400	2	13.694	0,10	1

LEHEN HEZKUNTZA: 3. ZIKLOA, 6. MAILA / EDUCACIÓN PRIMARIA: 3. CICLO, CURSO 6					
Jakintzagaia/Materia	IM	LI	BP	GTI	GEI
Arte Hezkuntza: Musika	11100	3	669	0,40	2
Arte Hezkuntza: Musika	11250	2	12.492	0,10	1
Arte Hezkuntza: Musika	11400	2	12.492	0,10	1
Arte Hezkuntza: Plastika eta Dram.	11100	3	669	0,40	2
Arte Hezkuntza: Plastika eta Dram.	11250	2	12.492	0,10	1
Arte Hezkuntza: Plastika eta Dram.	11400	2	12.492	0,10	1
Atzerriko Hizkuntza	11100	1	669	0,40	2
Atzerriko Hizkuntza	11240	2	12.492	0,10	1
Atzerriko Hizkuntza	11400	1	12.492	0,10	1
Erljioa	11100	1	334	0,50	3
Erljioa	11250	1	6.246	0,15	2
Erljioa	11400	1	6.246	0,15	2
Euskara eta Literatura (A)	11100	3	85	1,40	5
Euskara eta Literatura (A)	11210	4	1.766	0,30	3
Euskara eta Literatura (A)	11400	4	1.766	0,30	3
Euskara eta Literatura (B + D)	11100	3	669	0,40	2
Euskara eta Literatura (B + D)	11210	4	12.492	0,10	1
Euskara eta Literatura (B + D)	11400	4	12.492	0,10	1
Euskara eta Literatura (B + D)	11500	2	12.492	0,10	1
Gai globalizatuak	11100	3	669	0,40	2
Gai globalizatuak	11250	4	12.492	0,10	1
Gai globalizatuak	11400	3	12.492	0,10	1
Gorputz Hezkuntza	11100	2	669	0,40	2
Gorputz Hezkuntza	11250	1	12.492	0,10	1
Gorputz Hezkuntza	11400	1	12.492	0,10	1
Herritartasunerako eta Giza Eskubideetarako Hezk.	11100	4	669	0,40	2

Herritartasunerako eta Giza Eskubideetarako Hezk.	11250	4	12.492	0,10	1
Herritartasunerako eta Giza Eskubideetarako Hezk.	11400	2	12.492	0,10	1
Matematika	11100	2	669	0,40	2
Matematika	11250	3	12.492	0,10	1
Matematika	11400	2	12.492	0,10	1
Natura, Gizarte eta Kultura Ingurunearen Ezaguera	11100	2	669	0,40	2
Natura, Gizarte eta Kultura Ingurunearen Ezaguera	11250	3	12.492	0,10	1
Natura, Gizarte eta Kultura Ingurunearen Ezaguera	11400	2	12.492	0,10	1

DBH: 1. MAILA / ESO: CURSO 1					
Jakintzagaia/Materia	IM	LI	BP	GTI	GEI
Atzerriko Hizkuntza	11100	1	619	0,40	2
Atzerriko Hizkuntza	11240	2	12.728	0,10	1
Atzerriko Hizkuntza	11400	1	12.728	0,10	1
Erlijioa	11100	1	310	0,50	3
Erlijioa	11250	1	6.364	0,15	2
Erlijioen Historia eta Kultura	11100	1	310	0,50	3
Erlijioen Historia eta Kultura	11250	1	6.364	0,15	2
Euskara eta Literatura (A)	11100	3	95	1,20	5
Euskara eta Literatura (A)	11210	4	2.106	0,30	3
Euskara eta Literatura (A)	11400	4	2.106	0,30	3
Euskara eta Literatura (B + D)	11100	3	619	0,40	2
Euskara eta Literatura (B + D)	11210	4	12.728	0,10	1
Euskara eta Literatura (B + D)	11400	4	12.728	0,10	1
Gizarte Zientziak, Geografia eta Historia	11100	2	619	0,40	2
Gizarte Zientziak, Geografia eta Historia	11250	3	12.728	0,10	1
Gizarte Zientziak, Geografia eta Historia	11400	2	12.728	0,10	1
Gorputz Hezkuntza	11100	2	619	0,40	2
Gorputz Hezkuntza	11250	1	12.728	0,10	1
Herritartasunerako eta Giza Eskubideetarako Hezk.	11100	4	619	0,40	2
Herritartasunerako eta Giza Eskubideetarako Hezk.	11250	4	12.728	0,10	1
Matematika	11100	1	619	0,40	2
Matematika	11250	2	12.728	0,10	1
Matematika	11400	1	12.728	0,10	1
Musika	11100	3	619	0,40	2
Musika	11250	4	12.728	0,10	1
Musika	11400	3	12.728	0,10	1

Naturaren Zientziak	11100	1	619	0,40	2
Naturaren Zientziak	11250	2	12.728	0,10	1
Naturaren Zientziak	11400	1	12.728	0,10	1
Plastikaren eta Ikusizkoen Hezkuntza	11100	2	619	0,40	2
Plastikaren eta Ikusizkoen Hezkuntza	11250	3	12.728	0,10	1
Plastikaren eta Ikusizkoen Hezkuntza	11400	2	12.728	0,10	1
Teknologiak	11100	1	619	0,40	2
Teknologiak	11250	1	12.728	0,10	1
Teknologiak	11400	1	12.728	0,10	1
DBH: 2. MAILA / ESO: CURSO 2					
Jakintzagaia/Materia	IM	LI	BP	GTI	GEI
Atzerriko Hizkuntza	11100	1	587	0,40	2
Atzerriko Hizkuntza	11240	2	12.597	0,10	1
Atzerriko Hizkuntza	11400	1	12.597	0,10	1
Erljioa	11100	1	293	0,50	3
Erljioa	11250	1	6.298	0,15	2
Erljioen Historia eta Kultura	11100	1	293	0,50	3
Erljioen Historia eta Kultura	11250	1	6.298	0,15	2
Euskara eta Literatura (A)	11100	3	123	1,00	5
Euskara eta Literatura (A)	11210	4	2.875	0,30	3
Euskara eta Literatura (A)	11400	4	2.875	0,30	3
Euskara eta Literatura (B + D)	11100	3	587	0,40	2
Euskara eta Literatura (B + D)	11210	4	12.597	0,10	1
Euskara eta Literatura (B + D)	11400	4	12.597	0,10	1
Gizarte Zientziak, Geografia eta Historia	11100	2	587	0,40	2
Gizarte Zientziak, Geografia eta Historia	11250	3	12.597	0,10	1

Gizarte Zientziak, Geografia eta Historia	11400	2	12.597	0,10	1
Gorputz Hezkuntza	11100	2	587	0,40	2
Gorputz Hezkuntza	11250	1	12.597	0,10	1
Herritartasunerako eta Giza Eskubideetarako Hezk.	11100	4	587	0,40	2
Herritartasunerako eta Giza Eskubideetarako Hezk.	11250	4	12.597	0,10	1
Matematika	11100	1	587	0,40	2
Matematika	11250	2	12.597	0,10	1
Matematika	11400	1	12.597	0,10	1
Musika	11100	3	587	0,40	2
Musika	11250	4	12.597	0,10	1
Musika	11400	3	12.597	0,10	1
Naturaren Zientziak	11100	1	587	0,40	2
Naturaren Zientziak	11250	2	12.597	0,10	1
Naturaren Zientziak	11400	1	12.597	0,10	1
Plastikaren eta Ikusizkoen Hezkuntza	11100	2	587	0,40	2
Plastikaren eta Ikusizkoen Hezkuntza	11250	3	12.597	0,10	1
Plastikaren eta Ikusizkoen Hezkuntza	11400	2	12.597	0,10	1
Teknologiak	11100	1	587	0,40	2
Teknologiak	11250	1	12.597	0,10	1
Teknologiak	11400	1	12.597	0,10	1
DBH: 3. MAILA / ESO: CURSO 3					
Jakintzagaia/Materia	IM	LI	BP	GTI	GEI
Atzerriko Hizkuntza	11100	1	569	0,40	2
Atzerriko Hizkuntza	11240	1	11.846	0,10	1
Atzerriko Hizkuntza	11400	1	11.846	0,10	1
Erlijioa	11100	1	284	0,50	3

Erljioa	11250	1	5.923	0,15	2
Erljioen Historia eta Kultura	11100	1	282	0,50	3
Erljioen Historia eta Kultura	11250	1	5.805	0,15	2
Euskara eta Literatura (A)	11100	3	140	1,00	5
Euskara eta Literatura (A)	11210	4	3.329	0,30	3
Euskara eta Literatura (A)	11400	4	3.329	0,30	3
Euskara eta Literatura (B + D)	11100	3	569	0,40	2
Euskara eta Literatura (B + D)	11210	4	11.846	0,10	1
Euskara eta Literatura (B + D)	11400	4	11.846	0,10	1
Gizarte Zientziak, Geografia eta Historia	11100	3	569	0,40	2
Gizarte Zientziak, Geografia eta Historia	11250	4	11.846	0,10	1
Gizarte Zientziak, Geografia eta Historia	11400	4	11.846	0,10	1
Gorputz Hezkuntza	11100	1	569	0,40	2
Gorputz Hezkuntza	11250	1	11.846	0,10	1
Herritartasunerako eta Giza Eskubideetarako Hezk.	11100	4	569	0,40	2
Herritartasunerako eta Giza Eskubideetarako Hezk.	11250	4	11.846	0,10	1
Matematika	11100	1	569	0,40	2
Matematika	11250	2	11.846	0,10	1
Matematika	11400	1	11.846	0,10	1
Musika	11100	2	569	0,40	2
Musika	11250	3	11.846	0,10	1
Musika	11400	2	11.846	0,10	1
Naturaren Zientziak	11100	1	569	0,40	2
Naturaren Zientziak	11250	1	11.846	0,10	1
Naturaren Zientziak	11400	2	11.846	0,10	1
Plastikaren eta Ikusizkoen Hezkuntza	11100	2	569	0,40	2
Plastikaren eta Ikusizkoen Hezkuntza	11250	3	11.846	0,10	1
Plastikaren eta Ikusizkoen Hezkuntza	11400	2	11.846	0,10	1
Teknologiak	11100	1	569	0,40	2
Teknologiak	11250	2	11.846	0,10	1

Teknologia	11400	1	11.846	0,10	1
DBH: 4. MAILA / ESO: CURSO 4					
Jakintzagaia/Materia	IM	LI	BP	GTI	GEI
Atzerriko Hizkuntza	11100	1	594	0,40	2
Atzerriko Hizkuntza	11240	1	11.053	0,10	1
Atzerriko Hizkuntza	11400	1	11.053	0,10	1
Biologia eta Geologia	11100	2	297	0,50	3
Biologia eta Geologia	11250	2	5.526	0,15	2
Biologia eta Geologia	11400	2	5.526	0,15	2
Erljioa	11100	1	297	0,50	3
Erljioa	11250	1	5.526	0,15	2
Erljioen Historia eta Kultura	11100	1	297	0,50	3
Erljioen Historia eta Kultura	11250	1	5.526	0,15	2
Etika eta Gizabide Hezkuntza	11100	4	594	0,40	2
Etika eta Gizabide Hezkuntza	11250	4	11.053	0,10	1
Euskara eta Literatura (A)	11100	3	189	0,70	4
Euskara eta Literatura (A)	11210	4	3.409	0,30	3
Euskara eta Literatura (A)	11400	4	3.409	0,30	3
Euskara eta Literatura (B + D)	11100	3	594	0,40	2
Euskara eta Literatura (B + D)	11210	4	11.053	0,10	1
Euskara eta Literatura (B + D)	11400	4	11.053	0,10	1
Fisika eta Kimika	11100	1	297	0,50	3
Fisika eta Kimika	11250	1	5.526	0,15	2
Fisika eta Kimika	11400	2	5.526	0,15	2
Gizarte Zientziak, Geografia eta Historia	11100	3	594	0,40	2
Gizarte Zientziak, Geografia eta Historia	11250	4	11.053	0,10	1

Gizarte Zientziak, Geografia eta Historia	11400	4	11.053	0,10	1
Gorputz Hezkuntza	11100	1	594	0,40	2
Gorputz Hezkuntza	11250	1	11.053	0,10	1
Informatika	11100	2	297	0,50	3
Informatika	11250	2	5.526	0,15	2
Latina	11100	2	297	0,50	3
Latina	11250	2	5.526	0,15	2
Latina	11400	2	5.526	0,15	2
Matematika A	11100	1	297	0,50	3
Matematika A	11250	2	5.526	0,15	2
Matematika A	11400	1	5.526	0,15	2
Matematika B	11100	1	297	0,50	3
Matematika B	11250	2	5.526	0,15	2
Matematika B	11400	1	5.526	0,15	2
Musika	11100	2	297	0,50	3
Musika	11250	3	5.526	0,15	2
Musika	11400	2	5.526	0,15	2
Plastikaren eta Ikusizkoen Hezkuntza	11100	2	297	0,50	3
Plastikaren eta Ikusizkoen Hezkuntza	11250	3	5.526	0,15	2
Plastikaren eta Ikusizkoen Hezkuntza	11400	2	5.526	0,15	2
Teknologiak	11100	1	297	0,50	3
Teknologiak	11250	1	5.526	0,15	2
Teknologiak	11400	1	5.526	0,15	2

BATXILERGOKO 1. MAILA / BACHILLERATO 1					
Jakintzagaia/Materia	IM	LI	BP	GTI	GEI
Guztientzako jakintzagaiak <i>Materias comunes</i>					
Erljioa	11250	1	3.870	0,25	1,5
Euskara eta Literatura I (A)	11210	2	6.346	0,20	1
Euskara eta Literatura I (D)	11210	3	7.740	0,20	1
Filosofia eta Herritartasuna	11250	3	7.740	0,20	1
Gorputz Hezkuntza	11250	1	7.740	0,20	1
Mundu Garaikiderako Zientziak	11250	3	7.740	0,20	1
Zientzien eta Teknologiaren modalitateko jakintzagaiak <i>Materias de la modalidad de Ciencias y Tecnología</i>					
Biologia eta Geologia	11250	2	4.412	0,25	1,5
Fisika eta Kimika	11250	2	4.412	0,25	1,5
Industria Teknologia I	11250	4	4.412	0,20	1
Marrazketa Teknikoa I	11250	2	4.722	0,20	1
Matematika I	11250	2	4.412	0,25	1,5
Giza eta Gizarte Zientzien modalitateko jakintzagaiak <i>Materias de la modalidad de Humanidades y Ciencias Sociales</i>					
Ekonomia	11250	2	3.019	0,30	1,5
Gizarte Zientziei Aplikatutako Matematika I	11250	3	3.019	0,30	1,5
Grekoa I	11250	2	3.019	0,20	1
Latina I	11250	2	3.019	0,20	1
Mundu Garaikidearen Historia	11250	4	3.019	0,30	1,5

Arteen modalitateko jakintzagaiak. Arte Plastikoaren, Irudiaren eta Diseinuaren bidea <i>Materias de la modalidad de Artes. Artes Plásticas, Imagen y Diseño</i>					
Adierazpen Grafiko-plastikoaren Teknikak	11250	4	310	1,00	5
Bolumena	11250	4	310	1,00	5
Marrazketa Artistikoa I	11250	3	310	1,00	5
Marrazketa Teknikoa I	11250	2	4.722	0,20	1
Arteen modalitateko jakintzagaiak. Arte Eszenikoen, Musikaren eta Dantzaren bidea <i>Materias de la modalidad de Artes. Artes Escénicas, Música y Danza</i>					
Anatomia Aplikatua	11250	4	310	1,00	5
Arte Eszenikoak	11250	4	310	1,00	5
Musika Azterketa I	11250	4	310	1,00	5
Musikaren Hizkuntza eta Praktika	11250	4	310	1,00	5
BATXILERGOKO 2. MAILA / BACHILLERATO 2					
Jakintzagaia/Materia	IM	LI	BP	GTI	GEI
Guztientzako jakintzagaiak <i>Materias comunes</i>					
Erlijioa	11250	1	3.806	0,25	1,5
Euskara eta Literatura II (A)	11210	2	6.603	0,20	1
Euskara eta Literatura II (D)	11210	3	7.611	0,20	1
Filosofiaren Historia	11250	3	7.611	0,20	1
Historia	11250	3	7.611	0,20	1
Zientzien eta Teknologiaren modalitateko jakintzagaiak <i>Materias de la modalidad de Ciencias y Tecnología</i>					
Biologia	11250	2	4.384	0,25	1,5
Elektroteknia	11250	4	4.384	0,20	1
Fisika	11250	2	4.384	0,25	1,5

Industria Teknologia II	11250	4	4.384	0,20	1
Kimika	11250	2	4.384	0,25	1,5
Lurraren eta Ingurumenaren Zientziak	11250	4	4.384	0,20	1
Marrazketa Teknikoa II	11250	2	4.666	0,20	1
Matematika II	11250	2	4.384	0,25	1,5
Giza eta Gizarte Zientzien modalitateko jakintzagaiak <i>Materias de la modalidad de Humanidades y Ciencias Sociales</i>					
Artearen Historia	11250	4	3.227	0,30	1,5
Enpresaren Ekonomia	11250	4	2.945	0,30	1,5
Geografia	11250	3	2.945	0,30	1,5
Gizarte Zientziei Aplikatutako Matematika II	11250	3	2.945	0,30	1,5
Grekoa II	11250	2	2.945	0,20	1
Latina II	11250	2	2.945	0,20	1
Literatura Unibertsala	11250	4	3.227	0,30	1,5
Arteen modalitateko jakintzagaiak. Arte Plastikoen, Irudiaren eta Diseinuaren bidea <i>Materias de la modalidad de Artes. Artes Plásticas, Imagen y Diseño</i>					
Artearen Historia	11250	4	3.227	0,30	1,5
Diseinua	11250	4	282	1,00	5
Ikus-entzunezkoen Kultura	11250	4	282	1,00	5
Marrazketa Artistikoa II	11250	3	282	1,00	5
Marrazketa Teknikoa II	11250	2	4.666	0,20	1
Arteen modalitateko jakintzagaiak. Arte Eszenikoen, Musikaren eta Dantzaren bidea <i>Materias de la modalidad de Artes. Artes Escénicas, Música y Danza</i>					
Ikus-entzunezkoen Kultura	11250	4	282	1,00	5
Literatura Unibertsala	11250	4	3.227	0,30	1,5
Musika Azterketa II	11250	4	282	1,00	5
Musikaren eta Dantzaren Historia	11250	4	282	1,00	5

HEZIKETA ZIKLOAK / CICLOS EDUCATIVOS

Lehentasun-indize (LI) altuena emango zaie ikasmaita hauetako ikasmaterialei.

Se concederá el índice de prioridad (LI) máximo a los materiales escolares destinados a estos niveles educativos.

Modulua/Módulo	Ikasle kopurua N.º de alumnos y alumnas
Adierazpena eta komunikazioa <i>Expresión y comunicación</i>	593
Administrazio publikoa <i>Administración pública</i>	422
Administrazioa, kudeaketa eta merkaturatzea enpresa txikietan <i>Administración, gestión y comercialización en la pequeña empresa</i>	1.365
Administrazio-eragiketak eta osasungintzako dokumentazioa <i>Operaciones administrativas y documentación sanitaria</i>	322
Administrazio-kudeaketa publikoaren printzipioak <i>Principios de gestión administrativa pública</i>	150
Animaziorako jokoak eta jolas-ekintza fisikoak <i>Juegos y actividades físicas recreativas para animación</i>	207
Astaldiko eta gizarte-heziketako enpresa txikien antolamendua eta kudeaketa <i>Organización y gestión de una pequeña empresa de actividades de tiempo libre y socioeducativas</i>	207
Auditoria <i>Auditoría</i>	422
Automatismo elektrikoak, pneumatikoak eta hidraulikoak <i>Automatismos eléctricos, neumáticos e hidráulicos</i>	145
Automatismoak eta koadro elektrikoak <i>Automatismos y cuadros eléctricos</i>	306
Babes-giroko soldadura <i>Soldadura en atmósfera protegida</i>	144
Barneko instalazio elektrikoak <i>Instalaciones eléctricas de interior</i>	306
Biltegiko lanak <i>Operaciones de almacenaje</i>	48
Datu-baseak kudeatzeko sistemak <i>Sistemas gestores de bases de datos</i>	216
Diseinuaren kalitate-kudeaketa <i>Gestión de calidad en el diseño</i>	208
Ekipo elektronikoen mantenimendua <i>Mantenimiento de equipos electrónicos</i>	80

Ekipo eta instalazioen mantenimenduaren eta muntaiaren kalitatea <i>Calidad en el mantenimiento y montaje de equipos e instalaciones</i>	266
Ekipo mikroinformatikoak eta telekomunikazio-terminalak <i>Equipos microinformáticos y terminales de telecomunicación</i>	9
Elektronika analogikoa <i>Electrónica analógica</i>	80
Elektronika digitala eta mikroprogramagarria <i>Electrónica digital y microprogramable</i>	9
Elektronika orokorra <i>Electrónica general</i>	9
Elektroteknia <i>Electrotecnia</i>	306
Enpresa-proiektua <i>Proyecto empresarial</i>	422
Erabiltzaile anitzeko eta sareko informatika-sistemak <i>Sistemas informáticos multiusuario y en red</i>	54
Erabiltzaile bakarreko eta anitzeko informatika-sistemak <i>Sistemas informáticos monousuario y multiusuario</i>	216
Erizaintzako oinarrizko teknikak <i>Técnicas básicas de enfermería</i>	322
Etxebizitzetako eta eraikinetako instalazio automatizatuak <i>Instalaciones automatizadas en viviendas y edificios</i>	306
Etxebizitzetako eta eraikinetako instalazio bereziak <i>Instalaciones singulares en viviendas y edificios</i>	306
Ezintasunak dituzten pertsonentzako jarduera fisikoak <i>Actividades físicas para personas con discapacidades</i>	207
Fabrikazio mekanikoan erabiltzen diren materialak <i>Materiales empleados en fabricación mecánica</i>	587
Fabrikazio mekanikoen industrietako segurtasun-planak <i>Planes de seguridad en industrias de fabricación mecánica</i>	379
Fabrikazio mekanikoko kalitate-kontrola <i>Control de calidad en fabricación mecánica</i>	379
Fabrikazio mekanikoko makinen prestaketa eta programazioa <i>Preparación y programación de máquinas de fabricación mecánica</i>	539
Fabrikazio mekanikoko produkzioaren programazioa <i>Programación de la producción en fabricación mecánica</i>	379
Fabrikazio mekanikoko proiektuak <i>Proyectos de fabricación mecánica</i>	208
Fabrikazio mekanikoko sistema automatikoen programazioa <i>Programación de sistemas automáticos de fabricación mecánica</i>	379

Fabrikazio mekanikoko sistema osagarriak <i>Sistemas auxiliares de fabricación mecánica</i>	539
Fabrikazio mekanikoko teknikak <i>Técnicas de fabricación mecánica</i>	208
Fabrikazio mekanikorako zenbakizko kontroleko makinen programazioa <i>Programación de máquinas de control numérico para fabricación mecánica</i>	539
Fabrikazioaren automatizazioa <i>Automatización de la fabricación</i>	208
Finantza- eta aseguru-zerbitzuak eta -produktuak <i>Productos y servicios financieros y de seguros</i>	422
Finantza-kudeaketa <i>Gestión financiera</i>	422
Fluido-, esekidura- eta direkzio-zirkuituak <i>Circuitos de fluidos, suspensión y dirección</i>	180
Garapen kognitiboa eta motorea <i>Desarrollo cognitivo y motor</i>	593
Garapen sozio-afektiboa familiekin lankidetzan arituz <i>Desarrollo socio-afectivo en intervención con las familias</i>	593
Giro naturaleko soldadura <i>Soldadura en atmósfera natural</i>	144
Giza baliabideak <i>Recursos humanos</i>	422
Gorputz- eta kirol-ekintza indibidualak <i>Actividades físico deportivas individuales</i>	207
Gorputz- eta kirol-ekintzen metodologia didaktikoa <i>Metodología didáctica de las actividades físico deportivas</i>	207
Haur-hezkuntzaren didaktika <i>Didáctica de la educación infantil</i>	593
Helburu orokorreko informatika-aplikazioak <i>Aplicaciones informáticas de propósito general</i>	48
Hornikuntzaren kudeaketa <i>Gestión de aprovisionamiento</i>	422
Ibilgailuen mantenimendurako mekanizazio-teknikak <i>Técnicas de mecanizado para el mantenimiento de vehículos</i>	180
Ibilgailuen zirkuitu elektriko osagarriak <i>Circuitos eléctricos auxiliares del vehículo</i>	180
Industria-ekipoa aldatzeko proiektuak <i>Proyectos de modificación del equipo industrial</i>	266
Industria-informatika <i>Informática industrial</i>	278

Industria-komunikazioak <i>Comunicaciones industriales</i>	278
Informatika-aplikazioak <i>Aplicaciones informáticas</i>	150
Informatika-aplikazioak eta teklatu-eragiketa <i>Aplicaciones informáticas y operatoria de teclado</i>	422
Informatika-ekipoen eta -sistemen arkitektura <i>Arquitectura de equipos y sistemas telefónicos</i>	67
Informatika-sistemako funtzioen garapena <i>Desarrollo de funciones en el sistema informático</i>	216
Informazio-sistema elektronikoak <i>Sistemas electrónicos de información</i>	9
Ingurune grafikoaren prestazio-zerbitzuen diseinua eta burutzapena <i>Diseño y realización de servicios de presentación de entornos gráficos</i>	216
Irrati- eta telebista-sistemak <i>Sistemas de radio y televisión</i>	67
Irudi-ekipoak <i>Equipos de imagen</i>	9
Irudikapen grafikoa fabrikazio mekanikoan <i>Representación gráfica en fabricación mecánica</i>	208
Jolasaren metodologia <i>Metodología del juego</i>	593
Kalitatea eta etengabeko hobekuntza <i>Calidad y mejora continua</i>	6.413
Komunikazioa, informazioaren artxiboa eta teklatu-eragiketa <i>Comunicación, archivo de la información y operatoria de teclados</i>	150
Kontabilitate orokorra eta diruzaintza <i>Contabilidad general y tesorería</i>	150
Kontabilitatea eta fiskalitatea <i>Contabilidad y fiscalidad</i>	422
Kontrol sekuentzialeko sistemak <i>Sistemas de control secuencial</i>	278
Kudeaketako informatika-aplikazioen analisia eta diseinu zehatza <i>Análisis y diseño detallado de aplicaciones informáticas de gestión</i>	54
Kudeaketako informatika-aplikazioen ezarpena <i>Implantación de aplicaciones informáticas de gestión</i>	216
Laguntza odontologiko-estomatologikoko teknikak <i>Técnicas de ayuda odontológica/estomatológica</i>	322
Lan-giroko harremanak <i>Relaciones en el entorno de trabajo</i>	3.216

Lan-prestakuntza eta –orientabidea <i>Formación y orientación profesional</i>	6.413
Laugarren belaunaldiko inguruneetako eta CASE tresnen bidezko aplikazioen garapena <i>Desarrollo de aplicaciones en entornos de cuarta generación y con herramientas CASE</i>	54
Lehen laguntzak eta uretako sorospena <i>Primeros auxilios y socorrismo acuático</i>	207
Lengoaia egituratuen programazioa <i>Programación en lenguajes estructurados</i>	54
Linea automatizatuen eroapena eta mantenimendua <i>Conducción y mantenimiento de líneas automatizadas</i>	145
Logika digitala eta mikroprogramagarria <i>Lógica digital y microprogramable</i>	80
Loturako instalazio elektrikoak eta transformazio-zentroak <i>Instalaciones eléctricas de enlace y centros de transformación</i>	306
Makina elektrikoen mantenimendua <i>Mantenimiento de máquinas eléctricas</i>	306
Makina-elementuak <i>Elementos de máquinas</i>	266
Makinariako irudikapen grafikoa <i>Representación gráfica en maquinaria</i>	266
Mantenimendu-prozesuak eta –kudeaketa <i>Procesos y gestión de mantenimiento</i>	266
Mantenimendurako eta muntaiarako fabrikazio-teknikak <i>Técnicas de fabricación para el mantenimiento y montaje</i>	266
Mantenimendurako eta muntaiarako mekanizazio-teknikak <i>Técnicas de mecanizado para el mantenimiento y montaje</i>	86
Mekanizatutako produktuaren ezaugarrien kontrola <i>Control de las características del producto mecanizado</i>	539
Mekanizazio-, konformazio- eta muntaia-prozesuen definizioa <i>Definición de procesos de mecanizado, conformado y montaje</i>	379
Mekanizazio-, konformazio- eta muntaia-prozesuen exekuzioa <i>Ejecución de procesos de mecanizado, conformado y montaje</i>	379
Mekanizazio-prozedurak <i>Procedimientos de mecanizado</i>	539
Merkataritza-kudeaketa eta bezeroarentzako arreta-zerbitzua <i>Gestión comercial y servicio de atención al cliente</i>	422
Metal-eraikuntzen garapen geometrikoak <i>Desarrollos geométricos en construcciones metálicas</i>	144
Metal-eraikuntzen kalitatea <i>Calidad en construcciones metálicas</i>	144

Metal-eraikuntzen marraketa eta konformazioa <i>Trazado y conformado en construcciones metálicas</i>	144
Metal-eraikuntzen mekanizazioa <i>Mecanizado en construcciones metálicas</i>	144
Metal-eraikuntzen muntaia <i>Montaje en construcciones metálicas</i>	144
Motorrak <i>Motores</i>	180
Motorraren sistema osagarriak <i>Sistema auxiliares del motor</i>	180
Muntaia eta mantenimendu elektrikoa <i>Montaje y mantenimiento eléctrico</i>	145
Muntaia eta mantenimendu mekanikoa <i>Montaje y mantenimiento mecánico</i>	145
Muntaiaren eta prozesuaren kalitatea <i>Calidad en el montaje y proceso</i>	145
Neurketa- eta erregulazio-sistemak <i>Sistemas de medida y regulación</i>	278
Neurketa- eta erregulazio-sistemen garapena <i>Desarrollo de sistemas de medida y regulación</i>	278
Norberaren autonomia eta osasuna <i>Autonomía personal y salud</i>	593
Oinarri biologikoak eta egokitzapen fisikoaren oinarriak <i>Fundamentos biológicos y bases de acondicionamiento físico</i>	207
Oinarrizko finantza- eta aseguru-produktuak eta -zerbitzuak <i>Productos y servicios financieros y de seguros básicos</i>	150
Oinarrizko instalazioak <i>Instalaciones básicas</i>	9
Oinarrizko zirkuitu elektroteknikoak. Ibilgailuaren karga- eta abio-sistemak <i>Circuitos electrotécnicos básicos. Sistema de carga y arranque del vehículo</i>	180
Osasunaren sustapena eta pazientearentzako laguntza psikologikoa <i>Promoción de la salud y apoyo psicológico al y a la paciente</i>	322
Ospitaleko higieena eta materialen garbiketa <i>Higiene del medio hospitalario y limpieza de material</i>	322
Pertsonalaren administrazio-kudeaketa <i>Gestión administrativa de personal</i>	150
Potentziako sistema elektroteknikoak <i>Sistemas electrotécnicos de potencia</i>	278
Produktu elektronikoen proiektuen garapena <i>Desarrollo de proyectos de productos electrónicos</i>	80

Produktu mekanikoen garapena <i>Desarrollo de productos mecánicos</i>	208
Produktzio-sistema automatikoak jarri eta mantentzea <i>Montaje y mantenimiento de sistemas automáticos de producción</i>	266
Programazioaren oinarriak <i>Fundamentos de programación</i>	216
Programazio-teknikak <i>Técnicas de programación</i>	80
Prototipo elektronikoen garapena eta eraikuntza <i>Desarrollo y construcción de prototipos electrónicos</i>	80
Salerosketaren administrazio-kudeaketa <i>Gestión administrativa de compraventa</i>	150
Salmenta <i>Operaciones de venta</i>	48
Salmenta-puntuaren animazioa <i>Animación del punto de venta</i>	48
Saltoki txikien administrazioa eta kudeaketa <i>Administración y gestión de un pequeño establecimiento comercial</i>	48
Sare lokalak <i>Redes de área local</i>	216
Segurtasun- eta konfort-sistemak <i>Sistemas de seguridad y confortabilidad</i>	180
Segurtasuna ekipo eta instalazioen muntaian eta mantenimenduan <i>Seguridad en el montaje y mantenimiento de equipos e instalaciones</i>	145
Segurtasuna fabrikazio mekanikoko industrietan <i>Seguridad en las industrias de fabricación mecánica</i>	539
Segurtasuna ibilgailuen mantenimenduan <i>Seguridad en el mantenimiento de vehículos</i>	350
Segurtasuna instalazio elektrikoetan <i>Seguridad en las instalaciones eléctricas</i>	306
Segurtasuna sistema automatikoen instalazioetan <i>Seguridad en las instalaciones de sistemas automáticos</i>	278
Segurtasuna metal-eraikuntzen industrietan <i>Seguridad en las industrias de construcciones metálicas</i>	144
Segurtasuna telekomunikazio- eta informatika-instalazioetan <i>Seguridad en las instalaciones de telecomunicación e informática</i>	67
Segurtasun-planak ekipoak eta instalazioak jarri eta mantentzerakoan <i>Planes de seguridad en el mantenimiento y montaje de equipos e instalaciones</i>	145
Sistema automatikoen garapenaren kudeaketa <i>Gestión del desarrollo de sistemas automáticos</i>	278

Sistema elektrikoa eta elektronikoa jarri eta mantentzea <i>Montaje y mantenimiento de los sistemas eléctrico y electrónico</i>	145
Sistema hidraulikoa eta pneumatikoa jarri eta mantentzea <i>Montaje y mantenimiento de los sistemas hidráulico y neumático</i>	145
Sistema mekanikoa jarri eta mantentzea <i>Montaje y mantenimiento del sistema mecánico</i>	145
Sistema operatiboak eta programazio-lengoaia <i>Sistemas operativos y lenguajes de programación</i>	216
Sistema sekuentzialen garapena <i>Desarrollo de sistemas secuenciales</i>	278
Sistema telematikoak <i>Sistemas telemáticos</i>	67
Sistemen elektronika <i>Electrónica de sistemas</i>	80
Soinu-ekipoak <i>Equipos de sonido</i>	9
Talde-dinamika eta animazioa <i>Animación y dinámica de grupos</i>	207
Taldeko gorputz- eta kirol-ekintzak <i>Actividades físico deportivas de equipo</i>	207
Telefonia-sistemak <i>Sistemas de telefonía</i>	67
Telekomunikazio- eta informatika-sistemen garapena <i>Desarrollo de sistemas de telecomunicación e informáticos</i>	67
Telekomunikazio- eta informatika-sistemen garapenaren kudeaketa <i>Gestión del desarrollo de sistemas de telecomunicación e informáticos</i>	67
Transmisio- eta balazta-sistemak <i>Sistemas de transmisión y frenado</i>	180
Tresna bidezko gorputz- eta kirol-ekintzak <i>Actividades físico deportivas con implementos</i>	207
Trokelak, moldeak eta tresneriak <i>Matrices, moldes y utillajes</i>	208
Txirbil-harroketa bidezko fabrikazioa <i>Fabricación por arranque de viruta</i>	539
Urradura, konformazio eta prozedura berezien bidezko fabrikazioa <i>Fabricación por abrasión, conformado y procedimientos especiales</i>	539

IV. ERANSKINA

FAKTOREAK ETA PONDERAZIO INDIZEAK

Ikasmaterial bakoitzari legokiokkeen diru-laguntzaren kopuru zehatza finkatzeko honako faktore hauek hartuko dira kontuan: defizitariotasun-maila (x1), xede-adierazgarria (x2), merkatari-prezioa (x3), salmenta kopurua (x4) eta originaltasun-maila (x5).

Honatx horien nondik norakoa:

1.– Defizitariotasun-maila (x1). Eurotan zehaztuko den faktore hau behar bezala balioztatu ahal izateko, ondoko datu hauek hartuko dira kontuan: edizio-kostua, merkatari-prezioa, salmenta kopurua eta diru-sarrerak.

1.1.– Honatx, banan-banan emanda, horietariko bakoitzaren nondik norakoa:

a) Argitalpen-kostu ponderatua (AKP). Datu operatibotzat joko den faktore hau honako datu hauen eraginez finkatuko da:

a.1.– Eskatzailearen eskabide-orrian zehaztutako datu ekonomikoak.

a.2.– Goiko horiei, hartarako motiborik izanez gero, egindako zuzenketen ondorio diren datu ekonomikoak.

a.3.– Ebazpen-batzordeak, aholkulari gisa aritutako jakitun beregain edo profesionalen laguntzaz, zehaztutako datu ekonomikoak. Lan hori egiteko, kontuan izango dituzte Eusko Jaurlaritzako Argitalpen Zerbitzu Nagusian, deialdia argitaratzen den egunean, argitalpenetarako indarrean dauden prezioak, alde batetik; bestetik, ikasmaterial-gintzaren berariazko kostuak.

a.4.– Aurreko puntuetan zehaztutako datu ekonomikoak kontuan izanik, horietan txikiena hartuko da argitalpen-kostu ponderatutzat.

b) Diru-sarrerak (DS). «Diru-sarrerak» izendapenarekin zera adierazi nahi da:

b.1.– Argitaletxe batek berak argitaraturiko ikasmaterial bakoitzaren salmentatik 2009-2010 ikasturtean jasotzea aurreikusten duen diru multzoa. Salmentatik diru-sarrera horiek 2009-2010 ikasturterako begiz jotako salmenta kopurua (BSK) bider merkatari-prezioa (MP) eraginez zehaztuko dira. Salmenta kopurua argitaletxeak adieraziko du eskabide-orrian, berak egindako aurreikuspenaren arabera, eta kopuru hori hartuko du kontuan Hezkuntza Sail-buruordetzak argitaletxearen diru-sarrerak kalkulatzeko, non eta bestelako daturik kontrajartzen ez den. Dena dela, kalkulu horretarako, salmenta kopurua gutxienez tiradaren % 20koa izango da eta, nolanahi ere, inoiz ez 100 alekoa baino txikiagoa.

b.2.– Argitalpen-fase partez edo osoz berdinagatik han-hemendik izandako diru-sarrerak (HDS).

c) Merkatari-prezioa (MP). Merkatari-prezioa zera da: argitaletxeak banatzaileari ikasmaterial inprimatu bakoitzagatik kobratzen dion prezioa. Argitaletxeak berak adieraziko du, eskabide-orrian, ikasmaterial horren merkatari-prezioa zein izango den.

1.2.– Zifra horiekin ikasmaterial bakoitzaren defizitariotasun-maila (x1) eratzen da:

$$x1 = AKP - [(MP \times BSK) + HDS]$$

2.– Xede-adierazgarria (x2). Ikasmaterial mota bakoitzaren garrantzia neurtu ahal izateko, III. eranskinen lehen-tasun-indizeen zutabea hartuko da oinarri. Lehen-tasun-indize horien bidez irakasmaila, jakintzagai eta ikasmaterial mota bakoitzerako Hezkuntza Sailburuordetzak ezarritako lehen-tasunak adierazten dira. Lehen-tasun-indize horiek 1, 2, 3 edo 4 zenbakiez kalifikatuko dira. Zenbakion esanahia honako hau da: 1, lehen-tasunik ez; 2, komenigarria; 3, garrantzizkoa; 4, guztiz garrantzizkoa. Zenbaki horien balioa (n2), hurrenez hurren, honako hau izango da: 0; 0,33; 0,66; 1. Heziketa-zikloetako ikasmaterialei lehen-tasun-indize altuena emango zaie. Bizkaieraz idatziriko ikasmaterialei xede-adierazgarriari dagokionez, irizpide berberak erabiliko dira bizkaierazko nahiz batuzko ikasmaterialei. Ikasmaterial osagarriei dagozkien lehen-tasunen kasuan, banan-banan aztertuko dira ikasmaterialei ezaugarriak eta, ondorioz, lehen-tasuna finkatuko. Lehen-tasun-indize hori arlo eta maila bereko oinarritzko materialena baino puntu bat txikiagoa izango da, honako kasu hauetan izan ezik:

– Mapak (mundukoak, Europakoak...).

– Zientzien arloko horma-irudiak (astronomia, geologia, taula periodikoa...).

– Haur Hezkuntzaren lehen zikloko irakasleentzako orientabideak eta proposamenak: umeen ezaugarri ebolutiboak eta beharrak, hezkuntzako helburuak, garapen osoa lortzeko proposamenak...

– Hezkuntza Berriztatzeko Zuzendaritzak 2007-2010 denboraldirako ezarritako lehentasun-ildoak berariaz lan-tzen dituzten ikasmaterialak:

- * Hezkuntza-premia bereziak
- * Gizarte- eta kultura-aniztasuna
- * Berdintasuna eta generoa
- * Aitzindaritzak eta kudeaketa-prozesuak
- * Elkarbizitza eta hezkuntza-komunitatea
- * Ikaskuntzaren kalitatea: eskola-arrakasta guztientzat
- * Curriculum berria eta oinarritzko gaitasunak
- * Teknologia berriak
- * Euskal Herriko eta Europako gizarte-esparrua
- * Hizkuntzak
- * Zientzia-hezkuntza
- * Garapen iraunkorra

Material horiek ponderazio-indize altuena izango dute. Xede-adierazgarriari dagokion indar-balioa (x2) 0,45 izan-go da.

3.– Merkatari-prezioa (x3). Balioztapen-parametro gisa erabiliko den indizea (a3) honako hau izango da: «Euskal ikasmaterialaren lagapen-prezioa zati ikasmaterial horren erdal bertsioaren lagapen-prezioa». Gaztelaniazko bertsiorik ez daukaten ikasmaterialen kasuan $n3 = 1$ ponderazio-indizea aplikatuko da. Merkatari-prezioari dagokion indar-balioa (x3) 0,10 izango da.

4.– Salmenta kopurua (x4). Parametro honen bidez, kasuan kasuko ikasmaterialak ikasle-irakasleen aldetik zenbateko harrera izatekoa duen balioztatu nahi da. Hartarako erabiliko den indizea (a4) honako hau izango da: «2009-2010 ikasturterako begiz jotako salmenta kopurua zati ikasturte horretarako bezeria potentziala». Bizkaieraz-ko ikasmaterialen kasuan erabiltzeko den bezeria potentziala, Bizkaian euskaraz eskolatuta dauden ikasleen bosten batekoa izango da. Bezeria potentziala finkatzeko ezintasuna egon daitekeen kasuetan $n4 = 0,5$ ponderazio-indizea aplikatuko da. Salmenta kopuruari dagokion indar-balioa (x4) 0,10 izango da.

5.– Originaltasun-maila (x5). Idazlanaren edota marrazki-irudien originaltasuna neurtzeko, honako sailkapena eta ponderazio-indizeak hartuko dira oinarri:

a) Idazlanari dagokionez (n5-y): sorkuntza-lana (euskaraz sortua), 0,5; egokitzeapena (batutik bizkaierara edo alde-rantziz), 0,25; itzulpena (erdatatik ekarria), 0,15.

b) Marrazki-irudiei dagokienez (n5-z): ikasmaterial honetarako berariaz sortua, 0,5; beste hizkuntzaren batean argitara emandako ikasmaterialetik hartua, 0,25.

Beraz, $n5 = n5-y + n5-z$

Originaltasun-mailari dagokion indar-balioa (x5) 0,35 izango da.

Goian aipaturiko faktoreen indar-balio operatiboa finkatzeko, faktorez faktoreko ponderazioari ekingo zaio, har-tarako ni ponderazio-indizeak erabiliz.

Hona hemen, laburbilduta, faktore eta ponderazio-indizeon taula:

Faktoreak		Ponderazio-indizeak		
Azalpena	Indar-balioa (xi)	Azalpena		Balioa (ni)
Defizitariotasun-maila (x1) = eurotan adierazia				
Xede-adierazgarria	X2 = 0,45	4		n ₂ = 1
		3		n ₂ = 0,66
		2		n ₂ = 0,33
		1		n ₂ = 0
Merkatari-prezioa	X3 = 0,10	a3 ≤ 1,00		n ₃ = 1
		1,00 < a3 ≤ 1,03		n ₃ = 0,70
		1,03 < a3 ≤ 1,06		n ₃ = 0,40
		1,06 < a3 ≤ 1,09		n ₃ = 0,10
		1,10 < a3		n ₃ = 0
Salmenta-kopurua	X4 = 0,10	a4 ≤ 0,60		n ₄ = 1
		0,60 > a4 ≤ 0,50		n ₄ = 0,80
		0,50 > a4 ≤ 0,40		n ₄ = 0,60
		0,40 > a4 ≤ 0,30		n ₄ = 0,40
		0,30 > a4 ≤ 0,20		n ₄ = 0,20
		0,20 > a4		n ₄ = 0
Originaltasun-maila	X5 = 0,35	Idazlana (y)	Sorkuntza-lana	n _{5-y} = 0,5
			Egokitzapena	n _{5-y} = 0,25
			Itzulpena	n _{5-y} = 0,15
		Marrazki-irudiak (z)	Berariaz sortuak	n _{5-z} = 0,5
			Han-hemendik hartuak	n _{5-z} = 0,25

Ondorioz, honako formula hau erabiliko da ikasmaterial bakoitzari diru-laguntza osotik zer kopuru zati (KZ) dagokion finkatzeko:

$$KZ = x_1 (x_2 n_2 + x_3 n_3 + x_4 n_4 + x_5 n_5)$$

Diru-laguntza zehatza (DL), azkenik, Hezkuntza Sailburuordetzak langintza honetarako duen laguntza-partida (LP) kopuru zati (KZ) guztien artean proportzionalki banatuz zehaztuko da:

$$DL_i = LP \times \frac{KZ_i}{\sum KZ_i}$$

Nolanahi ere, diru-laguntza hori ezingo da izan finkaturiko defizitariotasun-maila baino handiagoa.

V. ERANSKINA

ARGITALPEN KOSTUAK

Liburugintza-prozesuaren lau fase nagusi hartuko dira kontuan. Lau fase horietako bakoitzean honako lan hauen kostuak hartuko dira kontuan:

1.– Liburu-proiektua sortu eta mamitzea (Liburuaren egileak prestatutako originalak jaso ondoren eta liburua produzitzeari ekin aurretik argitaletxeak egindako lanak):

- Originalen eitea egokitzea, lanaren egiturak (aurkibidea, tituluak, edukiak...) koherentzia izan dezan.
- Orrazketa-lana: ortotipografia, terminologia eta morfosintaxia aztertu eta zuzentzea, kontzeptuak argi azaldu, edukien zuzentasuna segurtatu eta ikasleen adinera eta tipologiara egokitzeko.

2.– Liburu-proiektua diseinatzea:

- Liburu-proiektuaren definizio grafikoa eta arte-zuzendaritza.
- Ilustrazioak.
- Argazkiak.
- Besterik (infografiak, kartografiak...).

3.– Liburua produzitzea: testuak konposatu, orrialdeak doitu, taulak eta irudiak egin, elementu grafikoak digitalizatu (hala badagokio), probak zuzendu, kolore-probak egin, azken artea eta inprimaketarako pdfak sortzea.

4.– Liburua inprimatu, enkoadernatu eta manipulatzeko:

- Azala: paperaren kostuak, inprimatzea, plastifikatzea...
- Liburu-barrena: paperaren kostuak eta inprimatzea.
- Enkoadernatzea.
- Bestelakoak.

ANEXO IV

FACTORES E ÍNDICES DE PONDERACIÓN

La fijación del importe de la subvención correspondiente a cada uno de los materiales escolares se determinará teniendo en cuenta los siguientes factores: grado de deficitariedad (x1), indicador funcional (x2), precio de distribución (x3), venta prevista (x4) y grado de originalidad (x5).

1.— Grado de deficitariedad (x1). La fijación del grado de deficitariedad, determinada en euros, se establecerá en base a los siguientes datos: coste editorial, precio de distribución, venta prevista e ingresos.

1.1.— He aquí los pormenores de cada uno de ellos:

a) Coste editorial ponderado (AKP). Será establecido en base a los siguientes datos:

a.1.— Datos económicos dados a conocer por el peticionario.

a.2.— Datos económicos derivados, en su caso, de la oportuna corrección de los datos anteriores.

a.3.— Valoración económica realizada por la Comisión de Resolución, con el asesoramiento de los profesionales designados a tal fin. Para realizar dicha labor, se tomarán en cuenta, por un lado, los precios en vigor, a la publicación de esta convocatoria, para las publicaciones en el Servicio General de Publicaciones del Gobierno Vasco y, por otro lado, los costes específicos de la producción de materiales escolares.

a.4.— Una vez obtenidos los datos económicos anteriormente mencionados, se considerará como coste editorial ponderado el menor de ellos.

b) Ingresos (DS). La expresión «ingresos» representa:

b.1.— Los ingresos previstos por la editorial por la venta del material escolar durante el curso escolar 2009-2010. Dichos ingresos se determinarán multiplicando el número previsto de ejemplares vendidos (BSK) para el curso 2009-2010 por el precio de distribución (MP). La editorial, según la previsión realizada, indicará el número de ventas en el impreso de solicitud, y la Viceconsejería de Educación tomará en cuenta esa cantidad a la hora de calcular los ingresos de la editorial, a no ser que se contraponga algún otro dato. Con todo, para realizar dicho cálculo, el volumen de venta nunca será inferior al 20% de la tirada ni a 100 ejemplares.

b.2.— Otros ingresos percibidos en concepto de elaboración mecánica total y/o parcial (HDS).

c) Precio de distribución (MP). Se entiende por precio de distribución aquél que la editorial requiere a la distribuidora por cada material escolar. La editorial indicará en el impreso de solicitud el precio de distribuidor del material en cuestión.

1.2.— En consecuencia, de la combinación de dichos datos se determinará el grado de deficitariedad (x1):

$$x1 = AKP - [(MP \times BSK) + HDS]$$

2.— Indicador funcional (x2). Para determinar la relevancia de los diversos materiales escolares, se tomarán como referencia la relación de prioridades inserta en el anexo II de la presente Orden. Mediante dicha relación se pretende dar a conocer las prioridades establecidas por la Viceconsejería de Educación para cada uno de los niveles, asignaturas y tipo de material escolar. Los índices asignados (y) serán 1, 2, 3 y 4, correspondiendo a cada uno de ellos la siguiente valoración: 1, carece de prioridad; 2, conveniente; 3, importante; 4, muy importante. El valor (n2) de dichos índices es: 0; 0,33; 0,66; 1. Los materiales para los Ciclos formativos tendrán el índice de prioridad más alto. El indicador funcional relativo a los materiales escolares escritos en la modalidad dialectal vizcaína será igual al reseñado en cada caso. En lo referente al índice funcional de los materiales escolares complementarios se procederá al estudio concreto de cada uno de ellos y, en consecuencia, se determinará la prioridad correspondiente. Dicho índice de prioridad será un punto inferior al correspondiente a los materiales básicos del mismo nivel y área, salvo en los siguientes casos:

— Mapas (del mundo, Europa...).

— Murales del campo de las ciencias (astronomía, geología, tabla periódica...).

— Orientaciones y propuestas para el profesorado del primer ciclo de Educación Infantil: características evolutivas y necesidades de los niños y niñas, objetivos educativos, propuestas para la consecución de un desarrollo pleno de los niños y niñas.

– *Materiales escolares que dan un tratamiento específico a las líneas prioritarias que la Dirección de Innovación Pedagógica ha señalado para el periodo 2007-2010:*

- * *Necesidades educativas especiales*
- * *Diversidad social y cultural*
- * *Igualdad y género*
- * *Procesos de liderazgo y gestión*
- * *Convivencia y comunidad educativa*
- * *Calidad de aprendizaje: éxito escolar para todos y todas*
- * *Nuevo currículo y competencias clave*
- * *Nuevas tecnologías*
- * *Marco social vasco y europeo*
- * *Lenguas*
- * *Educación científica*
- * *Desarrollo sostenible.*

Dichos materiales tendrán el índice de ponderación más alto. El valor correspondiente al presente factor (x2) será 0,45.

3.– *Precio de distribución (x3). A modo de parámetro se utilizará el cociente (a3), resultante de la división «precio de distribución del material en euskera» por «precio de distribución de la versión en castellano de dicho material». En el caso de los materiales que no tengan versión en castellano, se aplicará el índice de ponderación n3 = 1. El valor correspondiente al presente factor (x3) será 0,10.*

4.– *Volumen de venta (x4). Mediante este parámetro se trata de conocer la aceptación prevista por parte de los usuarios del material escolar correspondiente. Para ello se hará uso del índice (a4), resultante de la división de la venta prevista para el curso escolar 2009-2010 entre la clientela potencial. La clientela correspondiente a los alumnos y alumnas escolarizados en la modalidad dialectal vizcaína será de un quinto del alumnado escolarizado en euskera en Bizkaia. En aquellos casos en que resulte dificultoso establecer la clientela potencial correspondiente, se aplicará un índice de ponderación (n4) equivalente a 0,5. El valor correspondiente al presente factor (x4) será 0,10.*

5.– *Grado de originalidad (x5). Para determinar el grado de originalidad del texto y/o de las ilustraciones se tomarán como referencia la siguiente clasificación e índices de ponderación:*

a) En lo relativo al texto escrito (n5-y): creación, 0,5; adaptación (del euskera estándar a la variedad dialectal vizcaína y viceversa), 0,25; traducción al euskera, 0,15.

b) En lo relativo a las ilustraciones y fotografías (n5-z): expresamente creadas, 0,5; tomadas de otros materiales, 0,25.

Por tanto, $n5 = n5-y + n5-z$

El valor correspondiente al presente factor (x5) será 0,35.

La concreción numérica de cada uno de los cinco factores mencionados se realizará en base a los siguientes índices de ponderación (ni):

He aquí, de forma resumida, la tabla de los factores e índices de ponderación:

Factores		Índices de ponderación	
Concepto	Valor (xi)	Concepto	Valor (ni)
Grado de deficitariedad (x1) = indicado en euros			
Indicador funcional	X2 = 0,45	4	$n_2 = 1$
		3	$n_2 = 0,66$
		2	$n_2 = 0,33$
		1	$n_2 = 0$
Precio de distribución	X3 = 0,10	$a3 \leq 1,00$	$n_3 = 1$
		$1,00 < a3 \leq 1,03$	$n_3 = 0,70$
		$1,03 < a3 \leq 1,06$	$n_3 = 0,40$
		$1,06 < a3 \leq 1,09$	$n_3 = 0,10$
		$1,10 < a3$	$n_3 = 0$
Volumen de venta	X4 = 0,10	$a4 \geq 0,60$	$n_4 = 1$
		$0,60 > a4 \geq 0,50$	$n_4 = 0,80$
		$0,50 > a4 \geq 0,40$	$n_4 = 0,60$
		$0,40 > a4 \geq 0,30$	$n_4 = 0,40$
		$0,30 > a4 \geq 0,20$	$n_4 = 0,20$
		$0,20 > a4$	$n_4 = 0$
Grado de originalidad	X5 = 0,35	Texto (y)	Creación $n_{5-y} = 0,5$
			Adaptación $n_{5-y} = 0,25$
			Traducción $n_{5-y} = 0,15$
		Ilustraciones (z)	Expresamente creadas $n_{5-z} = 0,5$
			Tomadas de otros materiales $n_{5-z} = 0,25$

De la combinación de los factores anteriormente explicados resulta la cuantía referencial correspondiente (KZ) a cada uno de los materiales escolares:

$$KZ = x_1 (x_2 n_2 + x_3 n_3 + x_4 n_4 + x_5 n_5)$$

Por último, la subvención (DL), se determinará distribuyendo la partida presupuestaria (LP) que a este efecto tiene destinada la Viceconsejería de Educación en proporción directa a los respectivos KZ de cada uno de los materiales escolares:

$$DL_i = LP \times \frac{KZ_i}{\sum KZ_i}$$

En cualquier caso, la subvención asignada no podrá ser mayor que el grado de deficitariedad anteriormente determinado.

ANEXO V

COSTES DE EDICIÓN

En el proceso editorial se considerarán cuatro fases principales. En cada una de estas fases se tendrán en cuenta los costes correspondientes a los siguientes trabajos:

1.— Creación y preparación del proyecto editorial (Trabajos realizados por la editorial a partir de la recepción de los originales del autor y previos al inicio del proceso de producción editorial):

— Adecuar la presentación de los originales, para que la estructura de la obra (índice, niveles de títulos, contenidos...) sea coherente.

— Revisión y corrección de la ortotipografía, terminología y morfosintaxis de la obra, con el fin de presentar los conceptos con claridad, asegurar la corrección de los contenidos y adecuarlos a la edad y tipología de los alumnos y alumnas.

2.— Diseño del proyecto editorial:

— Definición gráfica y dirección de arte del proyecto editorial.

— Ilustraciones.

— Fotografías.

— Otros (infografías, cartografías...)

3.— Producción editorial: composición de textos, ajuste de páginas, realización de tablas e ilustraciones, digitalización (si procede) de elementos gráficos, corrección de pruebas, pruebas a color, arte final y generación de pdfs para el proceso de impresión.

4.— Impresión, encuadernación y manipulado del libro:

— Cubierta: costes del papel, impresión, plastificado...

— Interior: costes del papel e impresión.

— Encuadernación.

— Otros.